

MAGYAR Bányászlap

Hungarian Miners' Journal

THE HUNGARIAN MINERS JOURNAL HAS MORE SUBSCRIBERS THAN ANY OTHER THREE HUNGARIAN WEEKLIES IN THE UNITED STATES

THE HUNGARIAN MINERS JOURNAL VISITS MORE THAN ELEVEN HUNDRED MINING CAMPS AND MORE THAN FOURTEEN THOUSAND HOMES

VOLUME XXXIV. ÉVFOLYAM

DETROIT, MICH. — PITTSBURGH, PA.

1947 AUGUSZTUS 21

NUMBER 34. SZÁM

ISMÉT A Bányász Jóléti és Biztosítási Alapról

A United Mine Workers of America új jóléti és biztosítási alapja sok vitára ad alkalmat a bányászok között — aminek talán az az oka, hogy a union központjának ebben az ügyben kiadott rendelkezései — nem elég világosak.

A Magyar Bányászlap az alap kezdetétől igyekezett olvasóit tájékoztatni arról, mi a célja és feladata annak az alapról és a központ által kiadott rendelkezéseket is ismertettük.

Elmondtuk, hogy az alapról elsősorban a bányász özvegyeket és árvaikat segítik, de amikor az e téren várható kiadásokkal tisztában lesznek, elkövetkezik annak is az ideje, amikor kiöregedett, munkaképtelen és segélyre szoruló volt bányászokat is segíteni fogják.

Az özvegyek és árvaik segítése ügyében kiadott első rendelkezést hamarosan módosították. Először úgy volt, hogy csak a baleset következtében elhalt özvegyek és árvaik kapnak majd segítséget. Amikor azonban látták, hogy a bányatársaságok által befizetett összegekről az alap milyen szíven gyarapszik, módosították a rendelkezést — és most már minden bányász özvegyének, akár baleset akár betegség következtében vesztette el a kenyérkeresőt: 1,000 dollárt fizetnek ki.

Az első rendelkezés úgy szült, hogy az olyan bányászok özvegyei és árvaik kapják az 1,000 dollárt, akik 1946 június elseje után fejezték be földi pályafutásukat. Most módosították a rendelkezést — és 1946 május 21. a kezdett, amikor a megállapodást a bányatársaságokkal ebben az ügyben megkötötték. Ismételtük, akár baleset, akár betegség következtében hunyt el egy bányász 1946 május 21-től, özvegyének vagy árvaának — jár az 1,000 dollár. Ha lennének olyan magyar bányász özvegyek vagy árvaik, akik eddig ezt nem kapták volna, azon lokálnál kell jelentkezniük, melynek az elhunyt férj vagy apa halála idején tag volt.

Minden segély vagy haláleseti ügyben — mint ezt többször hangzottunk — mindig csakis a lokal utján lehet fordulni, amelynek munkakapcsolatban van a lokal tag volt. Mint a union központja közli, ez alap rendelkezés — és ezen senki kedvezéért nem nézhetnek el. Bárki bármilyen segítségért kíván kapni, csakis a lokalon keresztül lehet azt kérni.

Canada egyelőre nem kap szén

Az Egyesült Államokból Canadába — egyelőre — beszüntették a szénzállítást.

Az Egyesült Államok vasutjai nem képesek annyi üres kocsi adni szénzállításra, mint szükség lenne és Canadából meg olyan hosszú időre jönnek vissza az üres csikok — hogy ezt az állapotot többé nem tudják tartani.

Az Egyesült Államok megfelelő szerve tehát értesítette a

canadai kormányt, hogy csakis akkor tudunk nekik innen szén küldeni, ha saját canadai vasutjaik adnak a szén szállításához vasuti kocsikat.

Még az ügyet megfelelően el nem intézik, addig egyelőre szünetel Canadába a szénzállítás. Nem fog ez sokáig tartani, mert hiszen Canada nem maradhat a télre szén nélkül és bizonyosan hamar megkötik az érvekonatkozó megállapodást.

Ujra robbant a bánya Illinoisban

Illinois államban gyors egymásutánban a harmadik gáz-robbanás történt a mult csütörtökről péntekre virradó éjszaka. West Frankfort, Ill.-ban az Oliver No. 2 bányában, melyről azt mondják a világ legnagyobb shaft bányája robbant a gáz és három bányászt megölt, hetvenhatan megmenekültek, de közülük többen szenvedtek kisebb nagyobb égési sebeket.

A bányában az éjszakai órákban kevesen tartózkodtak és így szerencsére nem történt borzalmasabb katasztrófa, a robbanás után nem ütött ki

tűz a bányában és így nagyobb pusztulás sem történt.

A gáz robbanás annyira lokális jellegű volt, hogy többen a bányászok közül, akik munkahelyeiken foglalatostkodtak, nem is tudtak arról, míg telefonon fel nem szólították őket, hogy jöjjenek felszínre.

A bánya bejáratát persze a robbanás hírére jajgató aszszonyok, síró gyerekek árasztották el — ami nem is csoda, hiszen csak hetekkel ezelőtt történt e tájon az Old Ben No. 8 bányában robbanás, ahol 27 bajtárs vesztette életét és élénken emlékeznek

“Mi egyenlő előnyt kívánunk minden bányásznak . . . ”

A második kerület bányászai a szerződés módosításért harcra hívják fel a többi kerületek bányászait is. — A vezetők azt mondják: egyenlő előnyt kívánunk minden bányásznak, tehát azok hátrányba jutottak az új szerződéssel. — Augusztus 24-én Barnesboro, Pa.-ba új gyűlésre hívták a második kerület lakóinak megbízottait. — Az első gyűlésükre nem akarták beengedni a megjelent johnstowni újságírókat.

A Magyar Bányászlap pontosan beszámolt arról a mozgalmáról, mely a második kerületből indul ki és amely azt célozza, hogy John L. Lewist rávegyék, módosítsa a bányatulajdonosokkal kötött szerződést és tegye azt kedvezőbbé a loaderek számára — akik a mozgalom vezetői szerint az új szerződésben nagyon hátrányos helyzetbe jutottak a kompánia munkásokkal szemben. A mozgalom vezetői azt állítják, miszerint igen ritka az a loader, aki 13 dollár 05 centet megkeressen ugyanannyi idő alatt, mint kompánia munkás bajtársa.

Megint, hogy a harc ugyan a Johnstown Coal & Coke Co. beaverdalei bányájánál indul meg, de a mozgalom vezetője ezúttal is a St. Michael lokal vezetőinek kezébe ment át — akik évek óta hangot adnak a második kerületben a bányászok érzésének, vágyainak.

A St. Michael lokal kezdeményezte ebben az ügyben azt a gyűlést is, amit augusztus 10-én, vasárnap Beaverdale, Pa.-ban tartottak és ahol már tizenegy környékbeli lokal képviseltette magát és az ottani bányászok is szép számmal jelen voltak.

Egyik igen neves bányász mindjárt a megnyitás után azt az indítványt tette, hogy az egész második kerület bányásztsága menjen sztrájkba — a szerződés miatt és hívják ki a többi kerületek bányászait is.

Higgadtabb bányászok, akik ugyan a loaderok pártján vannak, az ilyen lépést nagyon elleneztek és igyekeztek a harcos bajtársnak megmagyaráz-

ni, hogy ez végzetes lépés lenne — mert ebben az esetben a bányászok nem a bányatársaságok, de saját unionjuk ellen mennének sztrájkba, ami helytelen lenne.

Ezt megértette a harcos bajtárs is — és így visszavonta indítványát, de azt tovább követelte, miszerint adják sürgősen John L. Lewis tudomására, hogy a loaderok mennyivel rosszabb helyzetbe jutottak. Főleg azok, akik pikk után dolgoznak.

Az egyik jelen volt pikk bányász elmondta, hogy 1941-ben, amikor pedig jóval kisebb volt a fizetés, ő sokkal jobban keresett és kevesebbet dolgozott, mint ma amikor a világ azt hiszi, hogy minden bányász napi 13 dollár 05 centet keres, ami szerinte nem felel meg a valóságnak.

Ilyen értelemben egész seereg felszólalás történt, számoknál dobáltak a levegőbe — és érezhető volt az egész gyűlés folyamán a jelen voltak elkeseredése.

Csak paprika volt a tüze az a levél, melyet egy kompánia munkás párti bajtárs felolvastott és amit John Owens a 6-ik kerület elnöke irt a mozgalom vezetőihez címezve és aki azt mondta: hogy ő képtelen megérteni a mozgalom vezetőit, akik a világ legjobb szerződésben találhatnak hibát. Hivatkozott a szerződés egyes pontjaira, melyek valóban minden bányász számára előnyt nyújtanak — a tonnánkénti 10 cent, amit a bányatársaságok a bányász jóléti alapra tartoznak fizet-

(Folytatása a 7-ik oldalon)

ÉSZAK WEST VIRGINIÁBAN NEM JAVUL A HELYZET

A United Mine Workers of America 31-ik kerületének vezetői újra Washingtonban jártak, a kereskedelemügyi minisztériumban — és ott próbálták valamit tenni, hogy a kerületet szolgáló vasutak gyalázatos kocsi szolgáltatásában valami javulás álljon már be.

Harriman kereskedelemügyi minisztert arra kérték, vizsgálta meg a vasutak helyzetét, nem e lehetne őket arra kényszeríteni valami módon, hogy ha új szénzállító

kocsikat nem lehet olyan iramban kapni, mint arra szükség lenne — javítatnák nagyobb arányokban meglévő kocsijaikat.

A kereskedelemügyi miniszter megígérte, hogy sürgősen vizsgálatot indít, ismeri az észak-westvirginiai bányák rossz kocsiszolgáltatásának ügyét, nemzetgazdasági szempontból is nagyon károsnak tartja azt — hiszen az országnak men-nél több szénre lenne szüksége.

A PROGRESSIVE UNION IDEIGLENES EGYEZSÉGE

A Progressive Mine Workers of America — melynek főleg Illinoisban vannak tagjai — hosszú hetek óta tárgyal a velük szerződéses viszonyban levő bányatársaságokkal új szerződés ügyében — de eddig nem tudtak végleges megállapodásra jutni.

Amikor a szerződésük lejárában volt, június 12-én ideiglenesen abban állapodtak meg, hogy a lejárt szerződés maradjon új szerződés kötéséig érvényben, de az új szerződés majd visszamenőleg érvényű legyen.

A Progressive Union nem akart addig semmiféle egyezséget, míg John L. Lewis nem kötött a bányatulajdonosokkal ilyen — nem akartak tagjaikkal szemben hátrányos helyzetbe kerülni.

John L. Lewis mint tudjuk, még július első napjaiban megkötötte a maga szerződését a bányatulajdonosokkal, de a Progressive Union vezetői még nem tudták a maguk szerződését nyíltan ütni.

Egyelőre egy újabb ideiglenes egyezséget kötöttek — míg egy véglegeset tudnak aláírni és azt aztán a tagok elé vinni referendum szavazás alakjában.

Az ideiglenes megállapodás

tizenkét pontból áll és voltképpen az nyújtja is mindazon előnyöket, melyeket a United Mine Workers of America tagjai számára John L. Lewisnek sikerült elérnie.

Az ideiglenes szerződés értelmében a Progressive Union tagjainak fizetnek az állam területén és ugyancsak a Progressive Miners of America is kap tonnánként 10 centet minden tonna szén után, amit tagjai kibányásznak — a Progressive jóléti alapra.

És a munkafeltételekben, munkaidőben is megkapják a Progressive Union tagjai is mindazon változásokat, amiket a United Mine Workers of America tagjai elértek. Minden változás visszamenőleges és a pénzbeli különbözetet a bányatársaságok az ideiglenes szerződés szerint augusztus végéig tartoznak bányászainak kifizetni. A Progressive Union elnöke John McCann, Frank Lorzetti titkár és George Johns a bérbizottság elnöke folytatják a tárgyalásokat és remélik, augusztus végére már szavazhatnak majd a tagok az új szerződés felett.

Addig is azonban — ismételjük — a bányászok már a javított helyzet szerint kapják bérüket.

Marakodás a Bureau of Mines körül

A belügyminisztérium hatáskörébe tartozó Bureau of Mines igazgatói állása nincsen betöltve, de annakidején Truman elnök Krug belügyminiszter ajánlatára James Boyd coloradói egyetemi tanárt kívánta a nagy fontosságú hivatal élére állítani.

A Bureau of Mines a bányászok életében roppant fontos hivatal és nem lehet közömbös számukra, hogy ki áll annak az élén.

Amikor hire ment, hogy Truman elnök Boydot akarja a hivatal élére állítani, John L. Lewis azonnal tiltakozott ez ellen. Azért, mert James Boydnak — saját hevalása szerint — semmiféle gyakorlati bányászati tudása nincsen.

Persze, akik John L. Lewist nem szeretik, azt mondják, ő csak azért akarja Boyd kinevezését megakadályozni, mert ez ütés lenne ellenfelére Krug belügyminiszteren — mi azonban egyetértünk vele abban, hogy olyan ember, akinek semmiféle gyakorlati bányászati tudása nincsen: nem való a Bureau of Mines élére.

A mult héten Washington-

ból olyan hírek láttak napvilágot, hogy Truman el fogja ejteni Boyd kinevezését — mire némely lapok vezércikkben támadták érte az elnököt — mondván, hogy ha ezt teszi John L. Lewis új győzelmet tud a bányászok felé mutatni. E lapokban nem az a fontos, hogy John L. Lewis Boyd kinevezése elleni tiltakozásnak mi volt az alapja — hanem az, hogy John L. Lewisnek nem szabad igazának lenni.

JAVITANI KELL

A szövetségi bányafelügyelő megvizsgálta a Buckeye Coal and Coke Co. No. 3 bányáját Stephenson, W. Va.-ban és úgy találta, hogy a bányában, melyben 229 bányász dolgozik a szén termelése körül — sok a javítani való.

Rámutat, hogy az utak a bányában nagyon rossz karban vannak, ez az oka, hogy igen gyakori a motor baleset, ami aztán néha órákra is megakasztja a termelést.

A szövetségi bányafelügyelő szerint a timberezés terén is sok a javítani való, és a löszekkel is nagyobb elővigyázatossággal kell eljárni.

A Magyar Bányászlap előfizetési ára szeptember elsejétől: **egész évre 5 dollár - félévre 2 dollár 50 cent**

1948 évi Magyar Bányászlap Naptár ára az Egyesült Államokban **75¢**

Magyarországba küldve (Csehszlovákiába, Jugoszláviába, Romániába nem fogadunk el rendelést) 1 DOLLÁR.

Küldje be naptár rendelését MÁR MOST

Levél itthonról

Ezek a sorok Californiában keltek, de ebben a percben még azt sem tudom, hogy tényleg "itthonról" küldöm-e a levelet, s Californiát sem akarom felfedezni az olvasóknak.

Leginkább csak bocsánatot akarok kérni azoktól az öreg barátaimtól, akiknek Columbusban, Daytonban, Clevelandban, Toledóban meg Detroitban azt ígértem, hogy visszamegyek néhány hét múlva hozzájuk. Mert hamarosan nem fogok vissza menni.

Mikor nyugat felé vezető utamról hirtelen vissza szólitottak, hogy dolgozzak még három-négy hetet, s utam félbe szakítva New Yorkba mentem, úgy terveztem, hogy négy heti egy helyben tartózkodás után újra pihent erővel foghatok a városról-városra való látogatásoknak.

Mínthogy azonban a munkám négy hét helyett három nap alatt el tudtam végezni, hirtelen vonatra ültem, nehogy még egyszer vissza hívhasanak, meg sem álltam Californiáig. Kivéve egyetlen napra, amikor legrégebbi öreg barátom Vláz Sándort néztem meg Flinten, akinek vendégszerető házában pedler-koromban többször hajlékot találtam.

Augusztus elsején már Los Angelesben voltam, s azóta újra kötöm az ismeretséget Californiával. A Unio legszebb államával.

Aki először jön ide ebben az időben, az nem sokat vár Californiától, mert a növényzet ilyenkor a hegyeken bizony már alaposan ki van égve, de annál szebbek azután az öntözött völgyek, a farmok, a kertek, mert hiszen California déli része egyetlen nagy kert, sőt maholnap egyetlen nagy kertváros lesz, mert úgy építették és építik itt a házak tizezeit, hogy Los Angeles a körülötte levő városokig fog terjedni.

Mióta husz hónapja utoljára itt jártam huszeznél több ház-épült a San Fernando völgyében, s azok mind Los Angeleshez tartoznak, s jelenleg mintegy kétezer épül havonta. De az igazi építkezés csak akkor kezdődik majd, ahogy ezt nekem szakértők mondják, mikor szabadabban lehet majd kapni az épület anyagot.

Ez a csendes sztrájk nagyon egészséges változást hoz, az árak csuszának lefelé, ami különösen egészséges az ingatlan áráknál, mert azok magasak, s ma is magasak.

De ha a józanodás tovább tart, mint ahogy valószínűleg tovább tart, még mindig azt hiszem, hogy az öregséget itt kell eltöltenie minden embernek, ha képes azt megtenni.

Akinek van néhány ezer dollárja, s nem akar vagyont szerezni, hanem a csendes életet keresi, vehet itt egy kis házzal egy pár akér földet magának, nagyon közel a városhoz, amin kávé, liszten és són kívül megtermelhet mindent, ami a háznál szükséges.

Idős emberek, akik a social security nyugdíjat várják, s képesek rá, hogy egy telken egy kis kunyhót építsenek maguknak, szebb és kellemesebb helyet nem találnak ebben az országban.

Természetesen "haza beszélek" ebben az írásban, mert hiszen megírtam e sorok elején, hogy nem tudom "itthonról" keltek-e ezek a sorok, hiszen egyelőre csak vendég vagyok én is ebben az államban, s mért engem a social security nyugdíjtól még hat hosszú esztendő választ el "itthon" csak akkor lehetek, ha foglalkozást tudok itt találni.

Egyelőre azzal foglalkozom, amivel a keleten heteket töltöttem, a barátaimat keresem fel lassan, mert sokan vannak érrefelé, akikkel együtt szolgáltunk a világ valamelyik sarkában.

Meglepő sok magyart találok, anélkül, hogy keresnem kellene őket.

A háboru alatt és után a magyar családok százai, sőt ezrei költöztek ide keletről, s Los Angeles körzete Amerika egyik legnagyobb magyar kolóniája lett, ahol valószínűleg sokkal több magyar él, mint például Detroitban.

Ugy látszik a magyarok elamerikaiasodtak minden tekintetben, idős korukban ők is a melegebb vidékre költöznek.

S bár a viszonyok meggyengültek, a sok hadi gyár közül többet lezártak, valahogy minden új háznak akad vevője.

A nagy repülőgépek gyárakban alig lézeng pár száz munkás, a mógummi gyárakat, egynek kivételével lezárják, de munkátlan ember nem sok van, csak az nem dolgozik, aki nem akar dolgozni.

Sok embert foglalkoztat maga az építkezés, sok ember talál munkát az új gyárakban, mert például a General Motors e héten veszi üzembe új, nagy assembling plant-jét Los Angeles mellett, a San Fernando völgyében, s tovább terjeszkednek a Kaiser gyárak.

Ugy látszik, hogy a legtöbb alkalmi munkás haza ment a lakóhelyére, azzal, hogy visszajön majd, ha a viszonyok normalizálódnak, vagy ha el tudják adni otthonaikat, hogy Californiában vegyenek új otthonot maguknak.

De azért maradtak itt elegenden, s jönnek, egyre jönnek az emberek keletről. A sok tizezer GI, akik szolgáltatban ismerték meg Californiát, s azok, akik pár évi hadi munkára jöttek ebbe az államba. Meg azután újra jönnek az idősebb és középkorú emberek, akik öreg napjaikat napsütésben akarják eltölteni.

Lakást persze nehéz kapni, de új házat vehet akármelyik nap akárci, csak éppen hogy meg kell az árat fizetni. Ha szobás új, modern házak bele kerülnek a San Fernando völgy akármelyik részében úgy 8-10,000 dollárba.

Mínthogy a nagy tolongás megszűnt, az ingatlan árak — csakugy, mint az ország minden részében — kezdenek lefelé menni. A közönség itt nemcsak az ingatlan árak, de minden magas ár ellen csendes sztrájkba kezdett. A vásárlást abba hagyták, a los angelesi department üzletet havonta kisebb forgalmat mutatnak fel, mint tavaly ezekben a hónapokban, s bár ebben az is szerepet játszik, hogy sokan vissza mentek otthonaikba, kétségtelen, hogy ma csak azt vásárolják az emberek, ami feltétlenül szükséges.

HIMLER MARTON.

A BETYÁR KENDŐJE

Irta: ABONYI LAJOS

(Folytatás)

Jó kedve frissé, fiatallá, elevenné tette, s leginkább Zsuzsi, a szolgáló érezte ezt, ki sirt örömeiben, hogy a jó asszony annyira kedvében járt.

Ki sem pihente magát, amint a templomból haza jött, beszólt a cselédszobába.

— Fiam, Zsuzsi, szólt mosolyogva, tedd le csak azt a varrást, jere be, azután nyisd fel ezt a két ládát és szedd ki onnan azokat a gombolyagokat, melyeket a télen fonogattunk.

Zsuzsi szinte kétkedve engedelmeskedett. Ezt még nem tette senkivel a nagyasszony, hogy ládája kulcsát adta volna kezébe: a legnagyobb bizalom és szeretet jele volt ez.

— Most ülj le oda arra a székre ni és gombolyitgassd le őket megint más gombolyagba; majd még itt gombolyitgatsz, beszélgetünk egy kicsit.

Zsuzsi előszedte a gombolyagokat, s lerakta maga mellé, de világért sem mert volna leülni.

— Itt van mind. Ezen kezdem, a legnagyobb.

— Ejnye Zsuzsi, hát mért nem ülsz le? szólt hozzá nyájasan a nagyasszony.

— Köszönöm nagyasszonyom, nem érdemlem meg, szabadkozott a leány.

— No de ülj le, ülj le édes leányom, ha én megengedem.

Zsuzsi leült és szép csendesen elkezdett gombolyítani, kevés szünet után a nagyasszony megszólalt.

— Halod-e édes leányom, nem is kérdeztem még tőled, hogy élnek-e még szüleid.

— Dehogyan élnek nagyasszonyom, felelt a leány egyet sóhajtvá, meghaltak már régen, nagyon, nagyon régen.

— Szegény leány! No jól van azért! Jó az Isten! gondot visel az árvákra.

Itt megint szünetet tartott a nagyasszony, gondolkozott, hogy hát már meg mit kérdezzem?

— Hány esztendő is vagy te Zsuzsi?

— Tizennyolc multam édes nagyasszonyom!

— Tizennyolc?! no biz azt nem hinned az ember, alig látszol tizenhatnál többnek.

A leány nagyot sóhajtott és ismételte:

— Annyi biz én nagyasszonyom, meg már közelebb is a tizenkilencez, mint a tizennyolchoz.

— No azt senki sem mondaná, pedig megtörhetett volna a dolog, mert nem igen kiméled magadat.

— Jaj! kiáltott a leány egyszerre, ijedve és csodálkozva is.

Mert amit gombolyított, s a gombolyítás végére ért, hát csak azt vette ész-

re, hogy a fonál egy akkora darab aranypénzre volt gombolyítva, mint egy tallér. Ijedten kiejtette kezéből.

A nagyasszony elnevette magát.

— Jól van Zsuzsi leányom! csak azt akartam tudni, hogy meg van-e, most már gombolyíts le lelkem egy másikat.

Az öreg asszony kedvtelve nézte a gombolyító leányt. Milyen áldott szép kis teremtes ez a Zsuzsi, gyönyörű egy eszemadta leány, nem magas, hanem azért szabályos termetű karcsu leányka, szép szend nézésű kék szemei vannak, oly ártatlan mosolyuak, mint a kisibolya. Arca finom fehér, csak két orcáján simul gyenge pir végig. Ajkai mindig szeliden mosolyognak. E szép arc a léleknességet, magát a tisztá jószágot fejezi ki. Csupa öröm volt ránézni. És milyen igyekező. Minden reggel korán, mikorra a nagyasszonyom felkelt, már minden sietősebb dolgot elvégez a háznál, pedig a nagyasszonyt felkelésben még eddig nem előzte meg senki. S nem csakhogylévegez, hanem már magát is olyan csinosná teszi, hogy megnézheti akárki fia. A legkisebb gunyácskájá olyan tiszta, mintha most hozták volna a boltból; egyszerű szegényes ruháskáit módosan eltudja magán igazgatni tiszta, mint az arany. Gömbölyű patyolat karjait fehérre mossa, s akár mint sürgő-forog, egyik dologból a másikba, mégis tud magára vigyázni, hogy se magát, se ruháit be ne szennyezze. És ilyen reggeltől estig, ügyes, eleven, nem rossz kedvű, de nem is csacska; s minden dolog jól áll a kezében.

Az alatt az öt hónap alatt, mióta a nagyasszonyom szolgálatában van, nem hogy pironogatást, de csak egy bosszankodó nézést sem érdemlett meg; nem csak szép és dolgoz, hanem maga a becsület, az erényesség. S mintha nem is parasztnévelés volna, oly finom bánásmódja van. Azután legények sem kószálnak hozzá, ő maga sem kacintgat rájuk, pedig csinos, fiatal béresei vannak a nagyasszony-nak. András meg olyan deli legény, hogy csak tíz sincs olyan Körös városában. De ő mind nem-ügyel ilyen félékre, ő csak meghuzza magát alárendelt körében, nem törődik mással; ha mosolyog, magának mosolyog, ha dalol, magának dalolgat. Soha! soha ilyen leányt!

Mig az öreg asszony efféléket gondolatot magában, azalatt Zsuzsi legombolyította a másikat, harmadik gombolyagot is, s megint úgy megütődött, mikor látta, hogy mindenik ugyanolyan nagy aranypénznek rejtő buroka volt.

(Folytatjuk.)

KELL A GARAS

mindenkinek, — tartja a magyar közmondás. — Viszont azaz is tisztában kell lenni minden olvasóknak, hogy egy lapot csakis az előfizetői tarthatnak fenn. A napról-napra emelkedő papírárak súlyos terhet jelentenek az amerikai lapkiadókknak és megérti a szíves olvasó, ha arra kérjük, hogy

KÜLDJE BE A LAP ELŐFIZETÉSI DIJÁT

a lejárat után. — A magyar emberben meg van az a szép jellemvonás, hogy amit rendel, vagy vásárol, azért becsülettel meg is fizet. Tehát ha másnak kell a garas, mit szépitjük a dolgot, nekünk is szükségünk van arra. Ne csak Ön ujítsa meg előfizetését, de szerezzen egy új előfizetőt is. Küldje az összeget postán, ezen címre:

Magyar Bányászlap

239 FOURTH AVENUE

PITTSBURGH 22, PA.

Kétszer-kettő

A szénbányászok fizetését felemelték napi egy dollár és husz centtel.

Természetesen jóval magasabb összegről beszélnek, mert ennyivel fognak ugyan napon-ta többet keresni, de a munkaidőt is levágták.

A tény az, hogy a felemelt munkabérek megdrágítják a széntermelést 40-60 centtel tonnánként.

Progressive bánya vállalatok ugyan azt remélik, hogy a bányászok napi termelése a megdrágított munkaidő dacára sem fog csökkenni, s ebben az esetben a kitermelés költsége nem fog emelkedni csak 25-35 centtel tonnánként.

Tegyük fel azonban, hogy ez nem így lesz, hogy ezek a remények nem válnak be, s hogy a bányászok a megkurtított munkaidő alatt tényleg valamivel kevesebb szén fog-nak majd termelni. Ha ez a csökkenés a munkaidő csökkenésével lesz arányos, akkor a termelés költsége, mint azt fentebb írtuk, 40-60 centtel emelkedik tonnánként.

Ezt természetesen a fogyasztónak kell majd fizetni.

Ennyit a fogyasztó békével meg is fizetne.

A múlt héten azonban azt láttuk, hogy a legkevesebb szénkereskedő emelte fel az árakat tonnánként egy dollárral, a legtöbb másfél dollárral többet rabol be a fogyasztótól, mint idáig.

S nem szabad azt hinni, hogy csak a szénkereskedők intéznek ilyen merényletet az amerikai fogyasztó közönség zsebe ellen.

Nézzük mit csinálnak az acélgyárosok, akik közül a kinébbek az árakat felemelték öt dollárral tonnánként.

Tegyük, fel, hogy a szén árát a bányatársaságok tényleg egy dollárral, sőt másfél dollárral emelnék tonnánként, (ami egyenes és ostoba rablás lenne részükről.)

Egy ton acél elkészítéséhez mintegy másfél ton szén használtnak el a modern acélgyárakban. A kevésbé modern gyárakban valamivel talán többet, de az átlag nem haladja túl a másfél tonnát. S ha hozzá vesszük azt a negyed ton szén, amit a vasöntődének használnak, akkor sem fog el két ton szénnél több, amíg egy ton acél elkészül.

Természetesen részlet kérdése is vannak a dolognak.

A házi használatra eladandó, tehát darabos szén árát többel fogják emelni, az ipari célra szolgáló slack szén árát semmi esetre nem emelnék többel egy dollárnál. (De annyival sem fogják emelni.)

Elgondolkozhatik tehát az amerikai fogyasztó, hogy mennyiben jogos az acél árát tonnánként öt dollárral emelni, ha mondjuk a legrosszabb esetben az elkészítéshez szükséges mennyiségű szén két dollárral fog legfeljebb többbe kerülni.

Igy rabolják ki a termelők a fogyasztókat minden vonalon, így szedik vissza a munkástól azt, amivel a bérét emelik, s ez a magyarázata a sztrájkok háromnegyed részének.

Az olvasók jól tudják, hogy az ésszerűtlen sztrájkokat mi nyíltan elítéljük, de mikor azt látjuk, hogy minden kis bér-emelést egy újabb rablási hullámrá használnak fel, természetesnek kell tartanunk, hogy minden ilyen áremelés újabb sztrájkokat hoz valahol magával.

Van azután az ecélosok mozgásának egy olyan része, amire ugy látszik nem akarnak gondolni.

A kétszer-kettőt sokan ismerik ebben az országban, azok is: akik sok mindenhez acélt használnak.

Ha ezek a gyárosok azt látják, hogy az acélosok így élnek vissza a helyzettel, akkor majd aki tud, elkezd acélt helyett alumíniumot, esetleg plasticot (műanyagot) használni, s akkor aztán a felemelt árak dacára elkezd az acélipar sorvadni.

Ezt természetesen utolsó fokon a bányászok is megéreznék, mert sokkal kevesebb szén fogyna.

S akármilyen sajnálatos az ilyen kilátás, van egy határ, ahol a fogyasztó közönség fel-lázad, s úgy látszik a szénkereskedők és az acélosok ezt a határt akarják elérni, mert csak a mai zsákmánnyal törődnek, s nem akarnak gondolni a holnapra.

Ezért kellett az acél árát emelni

Rámutatunk előbbi számainkban, hogy a bányászok munkabérének az emelése kapcsán a bányabárok, szénkereskedők, de különösen egyes acélosok milyen uzsorával szítek az árakat emelni.

Mivel egy ton szén kitermelésének a költsége egy rendszeren, vezetett bányában felment 40-60 centtel, a szén árát a legtöbb kereskedő egy dollártól másfél dollárral emelte, a bányabárok, akik közül nem egy addig is keresett egy ton szénen egy dollárt, szintén versenyeznek az ár-emelésében egymással.

A legocsmányabb azonban azok az acélgyárak voltak, amelyek az acél tonnájának az árát rögtön öt dollárral emelték, mikor egy ton acél kitermeléséhez egy rendszeren vezetett acélgyár legfeljebb ha másfél ton szénen elhasznál.

A múlt héten aztán a legnagyobb acélvállalat a United States Steel Corporation megmutatta a napnál világosabban, hogy kellett-e az acél árát emelni, különösen tonnánként öt dollárral.

Kimutatta a legnagyobb acélvállalat, hogy az év első negyedében kerek negyven millió dollárt kerestek, ami

felért a háborus években megszokott hatalmas profittal.

Lehetséges, hogy vannak acélművek, ahol nem bírnak olyan tökéletes felszereléssel, mint a U. S. Steel, ahol tehát a profit nem olyan igen nagy. De bizonyos, hogy ha az egyik ilyen hatalmas hasznót tud felmutatni, nem fizet rá a másik sem.

A felemelkedett széntermelési költség dacára tehát valószínű, hogy egyáltalán nem kellett az acélárakat emelni, egyenesen rablás volt az acél árát, akármelyik vállalatnak, a szén ürtügye alatt emelni.

S ahelyett, hogy a törvényhozás bizottságai külföldre kéltatnák "tanulmányutakra" közöltségen, sokkal jobban tennék, ha sürgősen vizsgálót indítanának ebben az uzsorában, mielőtt mindenki más felemeli az árakat a felhőkig, csupán azon a címen, hogy egy ton szén kitermelése több kerül egy pár centtel.

AUGUSZTUS 30-án egy új 10 centes repülőposta bélyeget ad ki az amerikai postaigazgatóság, melyet a délamerikai és középamerikai országokkal való levelezésnél lehet majd használni.

Buy U. S. Savings Bonds

Verhovay konvenció előtt

Irta: FAY FISHER ANDOR

Uj alapra kell helyezni az üzletszerzést

A Verhovay konvenciónak legfontosabb problémája kell, hogy legyen: az üzletszerzés terén újításokat bevezetni.

Erről a kérdéssről is a legnyitabban fogok beszélni.

E sorozat első részében rámutattam az egylet jelenére. Tag és vagyoni állapotaira. Nem tudtam rámutatni, mert erre nézve a Fraternal Monitorban nem sok adatot találtam, hogy az utolsó négy évben hány tag vásárolta vissza kötvényét, hány tag vette ki kötvényének tartalmát.

En figyelemmel kísérem a Verhovayak Lapját és mondom, e téren nagyon elszomorító jelenségekkel találkozom. Fiatalemberek, aszonyok: kivesszik kötvényeik tartalmát és megszüntetik biztosításukat. Éppen azokból a korosztályokból, melyekre pedig egyletünknek legnagyobb szükség lenne.

Sajnálattal kell azt is megmondanom, hogy nem sok ügykezeléssel találkozom, mely

ezt a káros helyzetet megszüntetni vagy csökkenteni lett volna hivatva. Szerény nézetem szerint pedig még áldozatot is érdemes hozni, hogy egy-egy kötvény visszaváltást megakadályozzanak.

Mert a kötvényeket főleg fiatalok tagtársaink váltják vissza és mert az angol fiókok megszüntése is nagy divat — sajnos az új négy év alatt úgy vélem csak akkor tud testületünk megfelelő fejlődést elérni, ha a mostani konvenció az üzletszerzés terén kellő reformokat hoz be.

Négy évvel ezelőtt magam csatláztam a szervezési bizottságban — hogy olyan újításokat hozzanak be, melyek az adott helyzetet — a háborút — tekintetbe véve is biztosítsa a fejlődést. Főleg azt szerettem volna elérni, hogy szűnjék meg az a visszás állapot, amik a szervezők és ügykezelők között fennállnak. Hogy az ügykezelő ne lásson a szervezőben olyan embert — aki

az ő zsírján él és akire semmi szükség sincsen.

Sajnos: ez az állapot csak kis részben szűnt meg.

Ennek a konvenciónak lesz a feladata megtalálni a módját, hogy ez az egylet fejlődése érdekében megszünjék.

A mai rendszer — mindenki tudja ezt — szinte tarthatatlan.

Az ügykezelők, akik maguk is irnak tagokat, úgy érzik, az ő munkájukból olyan ember is részesül — akinek semmi érdeme nincsen abban, hogy ő felirt egy biztosítást. És sajnos gyakran igazuk van az ügykezelőknek.

Ma félországok tartoznak egy egy szervezőhöz, fizikailag is képtelen a nagy területeket intenzíven látogatni. Ezt feltétlenül meg kell szüntetni.

Tessék úgy újra osztani a területet, hogy — eljuthassanak a szervezők minden fiókhoz elég gyakran. És tessék megtalálni a javadalmasítás olyan módját — hogy ne álljanak már a szervezők és ügykezelők ellenségeként szemben. Nem irigylésre méltó Verhovay Szervezőnek lenni. Sokszor igaztalan bántalmakat kell túrniuk — durva, pökhendi emberektől is.

Ma a legfontosabb az üzletszerzés terén: a fiatalság elérése. Csakis köztük lehet ma már remélni új üzletet — és ehhez meg kell találni a módot.

Sajnálattal kell megmondanom azt is, hogy a Verhovay Segély Egylet üzletszerzői között alig látni volt katonát — holott éppen azok között kellene legintenzívebb munkát kifejtetni. Azért is, hogy kötvényeiket ne váltsák be, legyen aki megmagyarázza nekik — bajtársi alapon — miért érdemes a magyar egyleti kötvény megtartása — és azért is, hogy új üzleteket szerezzen köztük.

A biztosító intézetek kapva kapnak a volt GI-on, ha az üzletszerzői munkát kér — a Verhovaynak is meg kell találni a módját, hogy mostani jól bevált szervezői gárdájuk megtartása mellett — akik valóban pioneer munkát végeztek a Verhovay fejlesztése körül és amit soha se nem szabad a pioneeroknak elfelejtetni — alkalmazzanak üzletszerzési célokra NEKIK TISZTESÉGEK MEGELHETEST BIZTOSITVA mennél több volt katonát. Ha nem lesznek félországok egy-egy szervezőre bízva — akkor egészen biztosan több üzletet kap a Verhovay és az ügykezelési alapot se éri

új teher — mert hiszen az új üzletek után befolyó összegekből fedezni lehet az ujonnan beállított emberek illetményeit.

Az új üzletszerzéssel kapcsolatban kell megmondanom, hogy a konvenciónak le kell szögeznie azt is, hogy — igazgatók — vagy ha a felügyelőbizottságot mégis megtartaná a konvenció — felügyelőbizottsági tagok — nem lehetnek ügykezelők, vagy üzletszerzők, de a feleségek sem.

Ma az az abszurd helyzet áll fenn, hogy igazgató és felügyelő bizottsági tagsági urak önmaguk bírálják saját működéseiket, mint ügykezelők vagy üzletszerzők. Akit egyszer a konvenció bizalma ilyen tisztségekre emel: vegyen bucsut a Verhovayval való ÜZLETI összeköttetéstől — mert a kétő nem férhet össze.

A legfontosabb probléma ismétlen az üzletszerzés, annak megtartása és a konvenciónak ezt a kérdést kell legrészletesebben tárgyalnia — ha komoly munkát akar végezni.

Munkám során gyakran járok kint Verhovay kerületi szervezőkkel és amikor előfizetőimet látogatom, akkor legtöbbször egyben Verhovay családot is látogatok. Az ilyen látogatásokból tudom, hogy — a Verhovay szervezőknek mennyire hátrányukra van, hogy nem tudnak annyiféle biztosítási módot ajánlani, mint a biztosítások üzletszerzői, akikkel ők mindig szemben találják magukat. Mi tagadás, a biztosítási intézetek üzletszerzői jobban vannak kárpézve, mint ők, jobban ismerik a biztosítási üzlet csináját — és ez az oka, hogy sok üzletet elvesznek előlük. Meg az, hogy — versenyképesek is.

A konvenciónak gondoskodnia kell arról, hogy a megválasztandó új tisztikar feltétlenül dolgoztasson ki megfelelő szakértővel új biztosítási módokat, olyanokat, melyeket keresnek a biztosított jelöltek. Moderneket, a mai korának megfelelőit. Ma már alig tudnak eladni olyan kötvényeket, melyeknek értékei csakis halál után kerülnek kifizetésre — de a fiatal biztosítást keresők új modern módokat keresnek.

A konvenció jól teszi, ha a főszervező kérdéssel erősen foglalkozik — és minden érv meghallgatása után dönt ebben a kérdésben.

E sorok írójának még a főszervezők személyében bekövetkezett csatlódások után is változatlan hite, hogy ilyenre szükség lenne.

(Folytatom)

Az egylet érdeke, hogy menél többféle biztosítási móddal versenyképesebb tegyék az üzletszerzőket.

És gondoskodjék a konvenció arról is, hogy a szervezők megfelelő kiképzésben részesülhessenek, a közönséget a biztosítási kérdésekben megfelelő módon tudják tájékoztatni. Nagy szükség van ma erre, amikor a verseny olyan nagy.

Négy év előtt az én bizottságomban vívott nagy csatám után a konvenció kimondta, hogy főszervezőt állít be az üzletszerzés irányítására. Aki nekem semmi feladata nem lesz, mint gondoskodni menél több új üzlet szerzéséről. Mert az a gyanu lappangott — több oldalról jövő elhíntés után, hogy ezt az állást magamnak szerveztetem: bele vettem a határozatba, hogy a főszervezési állás a Verhovay alkalmazottak közül tölthető be.

A megválasztott egyén — lemondott állásáról és azóta az igazgatóság ezt az állást nem töltötte be. Igaz, hogy ezzel megtakarított vagy tízezer dollárt, de nem tudom, hogy ez a takarékoskodás nem-e volt olyan — mely kárt okozott. Hogy egy ügyes, arra minden tekintetben alkalmas egyén — nem-e hozta volna be amibe került volna új, még több üzlettel.

En ma is azon a nézeten vagyok, hogy szükség lenne főszervezőre.

Valakire, aki irányítani tudná az üzletszerzést, akit oktatni tudná az üzletszerzőket, aki tervezeteket tudna kidolgozni kampányokra és azokat keresztül is tudná munkatársaival vitetni.

Kellene nagyon valaki, aki főleg az új generációval való kapcsolatot jobban fenn tudná tartani. Ne tessék azt mondani, hogy már kísérlet történt ilyen új generációval is — mert az illető NEM abból a klasszisból került ki, ahonnan egyletünk új fiatal tagokat remélhet és annak semmi, de semmi közössége nem volt a mi fiataljainkkal.

A konvenció jól teszi, ha a főszervező kérdéssel erősen foglalkozik — és minden érv meghallgatása után dönt ebben a kérdésben.

E sorok írójának még a főszervezők személyében bekövetkezett csatlódások után is változatlan hite, hogy ilyenre szükség lenne.

(Folytatom)

Akik törődnek a saját és családjaik nyugalmával és sorával, azok azok óvakodnak a mindig uzsora árat számító részlet-kínálatról, s nem költik el ma azt, amit holnap után talán keresnek, de esetleg nem is keresnek, ha a munka véletlenül megszűnik, vagy betegség jön a hához vendégül.

OSTOBA VÁGYAK

Kommunista és velük együtt utazó rózsaszínű polgártársaink Moszkva utasításait követve, azzal agítálnak a Marshall terv ellen, hogy az ketté osztja a világot, és esetleg ez a megosztás háborúra fog vezetni.

Amilyen ostoba, olyan rossz hiszemű ez az állítás, mert első sorban a Marshall tervben való részvételre a Szovjetet is meghívták, s csak Moszkvának, s nem az orosz megszállási övezetben levő népeknek sem szabad bennenni. Amit a lengyelek, csehek, magyarok és románok eléggé sajnálnak.

Azon túl pedig a Marshall tervnek éppen az a célja, hogy a háborút biztosabban elkerüljük. Ha ez a nemzet, annak külügyminisztere vagy kormánya háborút kívánna, nem arra gondolna, hogy ezermilliók árán Európát talpra állítsa, hanem azokat az ezermilliókat fegyverkezésre költéne, ahogy megteszik azt például Oroszországban. (Tessék emlékezni a Stalin május elseji kardsörtető beszédére.)

Háboruk akkor lennének, ha a lecsuszottság, a nyomor forradalmasítaná Európát, aminek a következménye csak polgárháborúk sorozata lehetne.

Ha viszont legalább Nyugat-Európában a szabad rendszer keretét közt jobblét lesz, az stabilitást jelent, az a fékte-

Akik nem törődnek a saját, s különösen a családjaik sorával, azok óvakodnak a annak az lenne a legjobboldolási módja, ha a részletre való vásárlás lehetőségét teljesen megszüntetnék.

Mi egyenesen nemzeti csapásnak tartjuk, hogy az most újra zabolátlanul fogja a pusztítást végezni.

len, minden áron forradalmakra törekvő radikálisok alól a nyergét kihuzza, s megmutatja Kelet-Európának is, hogy van lehetőség boldogulásra, anélkül, hogy vörös szírvárvány után kellene szaladni.

S mert az oroszok a maguk elhatározásával és a szférájukban lévő népek terrorizmusával ketté osztották a világot, (vagy legalább Európát) s mert annak esetleg tényleg súlyos következményei lehetnek, a kommunizták a felelősséget előre rá akarják hárítani arra az amerikai segítő kézre, amely az egész világ felé kinyulik.

A tény az, hogy állandó uszító háborút folytat ellenünk a Szovjet és a rendelkezésre álló kommunizmus.

Mi nem a fegyvereket, hanem egy szabad rendszert termékeit, egy szabad rendszer áldásait küldjük a Marshall tervben csatlósorba, s alkalmat adunk a világ népeinek, hogy a két hadviselő fél eszközeit és erőforrásait megmérjék.

Az ütközetet, majdnem bizonyosan háború nélkül, de minden bizonnyal mi fogjuk megnyerni, mert Európa népei a saját gyomrukon győződnek majd meg róla, hogy a szabad rendszert nem kell olyan vasfüggönnyel elzárni, amin még egy másik nemzet törvényhozásának három tagja sem tud átjutni.

ST. CLAIRSVILLE, OHIO

Vásárolja a legjobbat! Frigidaire és más villanyfelszerelési kellékek. Nagy butorkészletünk van. Köszönet a magyarság pártfogásáért.

J. C. PORTERFIELD
Electric Appliances & Furniture
Sales and Service
Tel: 338 — N. Marietta St., St. Clairsville, Ohio.

Háborúból visszatérteknek kölcsönöket kieszkülünk. Mindig értékeljük a környék magyarságának pártfogását.

Állandóan kaphat nálunk PHILIP CAREY zsinolyt, HANNA festéket, CELOTEX szigetelő anyagot.

The Community Lumber Co.
QUALITY BUILDING MATERIAL
St. Clairsville, Ohio Telefon: 215

KÖZELEDIK A TAVASZ. Vetőmagvak, virágmagvak, fűmag, kertészerszármok stb. nagy választékban.

Armstrong Hardware Co.
Telefon: 140 — St. Clairsville, Ohio

ÜZLETÜNKBEN MAGYARUL BESZÉLHET!

Kitűnő árú, friss hús, méltányos árak, előzékeny kiszolgálás. Összintén értékeljük a magyarság pártfogását.

RIESBECK FOOD MARKETS
Groceries — Meats — Produce.
St. Clairsville, Ohio Tel: 567-8

ELŐFIZETŐINK SZÍVES FIGYELMÉBE

A mi lapunk nem zaklatja olvasóit feleslegesen az előfizetésekért. Mi tudjuk, hogy minden előfizetőnk beküldi hátralékát, ha módjában áll. Csak azt kérjük olvasóinktól, hogy aki hátralékban van és akinek módjában áll, fizesse meg az előfizetés díját minden felszólítás nélkül. Minden munkás ember elvárja, hogy elvégzett munkájáért a kitűzött időben megfizessenek, így tehát mi sem kérünk jogtalanul, amikor arra kérjük olvasóinkat, hogy lejáratkor fizessék meg az előfizetést.

A kiadóhivatal

KÁR UJRA KEZDENI

A kormány a kongresszus jóváhagyásával felszabadította a részletre való vásárlást, amit a háború alatt némileg korlátoztak. Nem volt akkor sem tiltott, de nagyobb összeget kellett a vásárlásnál letenni, és rövid idő alatt kellett a vétel teljes összegét fizetni.

Ez az intézkedés nagyon helyes volt, és annak megszüntetése nagyon káros lesz.

Mióta, körülbelül harminc esztendeje a részlet-üzlet rákfenéjét felszabadították, illetve a nagytőke részéről ráerőszakolták a nemzetre, meggondolatlan emberek millióit döntötte szerencsétlenségbe az okatlan és felesleges részlet-üzlet.

Millió és millió ember vásárolt részletre olyan dolgokat, amikre nem volt feltétlen szükségük, ami nélkül egész szépen el lehetett volna boldogulni.

Ha azután valami előre nem látott oknál fogva megszünt a kereset egy időre, a legtöbb esetben elvesztették a vásárlók, amit részletre megvettek, de tömérdek esetben még egyebüket is utána vesztették az adósságnak.

Igenis, lehetővé kell tenni

a szegényebb ember számára, hogy könnyebb törlesztésre családi házat és butort vegyen magának.

De millió esetben vásároltak mondjuk villanyos porszívó gépet, ahol egyetlen darab szőnyeg nem volt a házban, csak ezért, mert könnyű részletekben lehetett a portékát fizetni.

Voltak emberek, nagyon sokan voltak, akik olyan meggondolatlanul vettek össze mindent, hogy mikor fizetés napján a munkabért megkapták, s az esedékes részleteket megfizették, nem maradt pénz a háznál a következő fizetés napjáig élelemre.

Sokan jártak és járnak olyan részletre vásárolt ruhákba, amelyek elszakadnak mielőtt azok ára ki lenne fizetve.

S mert a részlet-üzlet felesleges kiadásokkal, és mindig némi veszteséggel jár, azokat is a vevőknek kell megfizetni, a részletre vásárolt holminál tehát mindig uzsora árat, vagy uzsora kamatot kell a vevőknek fizetni. Azoknak a számláját is a becsületes vevőknek kell fizetni, akik adóssak maradnak a részlettel.

MARTINS FERRY, OHIO

HA JÓL AKARJA MAGÁT ÉREZNI, nézzén be hozzánk

DUTCH HENRY'S
RESTAURANT & UNION BAR

Záróra délután 6 órakor

"ALL LEGAL DRINKS SERVED"

418 Hanover Street — Phone 584

Martins Ferry, Ohio

ART LYNSEY, tulajdonos

A normális viszonyok visszatértevel mindent elküvetünk, hogy jól érezze magát nálunk.

PÉNZT SPÓROL

HA NALUNK VÁSÁROL!

RUDNER'S

"Everything For The Home"

Csupa erős, tartós butort árulunk. Nézzén be hozzánk!

\$1.00-ert \$309.00-ig behiztosítjuk butorvételét tűz ellen!

TELEFON: 363 MARTINS FERRY HANOVER AND 4th ST.

Bármily építkezési anyagot kaphat nálunk!

SCOTT LUMBER CO.

BRIDGEPORT, O. MARTINS FERRY, O.
253 Lincoln Ave. 404 N. Zane Hgwy
Telefon: 25 Telefon: 786

Telepeink OHIOBAN: Bridgeport, Martins Ferry, Dillonvale, Steubenville, Wellsburg, Woodsfield, W. VA.-BAN: Wheeling, Elm Grove, Warwood, Follansbee, Hollidays Cove.

Feltétlenül megbízható kiszolgálás! Mindenki barátja!

HESLOP Funeral Home

R. G. HESLOP AND SONS
Martins Ferry, Ohio

Telefon: 900

MAGYAR BANYÁSZLAP

(HUNGARIAN MINERS' JOURNAL)

Published by Andrew Fay Fisher

PUBLISHED EVERY THURSDAY

Office of Publication:

7907 West Jefferson Avenue — Detroit 17, Michigan

Az egyedüli magyar bányászlap az Egyesült Államokban
The only Hungarian Miners' Journal in the United StatesSubscription Rates: in the United States \$4.00
Előfizetési ár: Az Egyesült Államokban \$4.00
Egyes szám ára 6c Single Copy 6c

ANDREW FAY FISHER, Editor

A Magyar Bányászlapot bányászok írják bányászokról bányászoknak
The Hungarian Miners' Journal is Written for Miners of Miners by Miners.Entered as Second Class Matter at the Post Office at Detroit, Mich.
Under the Act of March 3, 1879.

Editor's Office:

239 Fourth Avenue — Pittsburgh 22, Pa.

All articles and changes of addresses should be sent to the
Hungarian Miners' Journal, 239 Fourth Ave., Pittsburgh 22, Pa.Minden a lapot érdeklő közlemény, címváltozás erre a címre
küldendő: Magyar Bányászlap, — 239 Fourth Avenue, Pitts-
burgh 22, Pa. — Telefon: ATLantic 8143HETI
SZEMLE

KÉT ÉVE

mult augusztus 14-én V-J Daynek, a második világháború hivatalos befejezésének. Annak a háborúnak, melyről azt hirdettük, hogy azért vívjuk, hogy annak befejezése után az emberek a világ minden részében szabadon, félelem nélkül élhessenek, szabadon gyakorolhassák vallásukat és a négy szabadság mindenütt jelen legyen.

Ha a két éves évfordulón tekintetünk a világ más tájai felé vetjük, sajnálattal kell megállapítanunk, — hogy sajnos, úgy látszik, miszerint a háború alatt emlegetett emberi szabadság, félelem nélküli élet — szerte foszlott reménység. Hogy elmult ugyan a náciizmus, a fascizmus, a japán császár korlátlan hatalma is, — de mindezeknek az elmulása nem hozta meg azoknak az eszméknek a dalát is, amiket olyan fenn hirdettünk.

A két éves évfordulón azokra a drága amerikai fiukra gondolok, akik életüket áldozták abban a hiszemben, hogy az ő elmulásuk árán egy szebb és jobb életet biztosítanak a világnak. Szegény jó fiuk — biztosan nem olyanok képzelet a világot, mint amilyen né az alakult...

KÉT ÉVE

Hiroshima gyásznapijának, az atombomba első alkalmazásának. Akkor: a borzalom után azt reméltük, — ha a második világháborút befejezzük, soha többé nem használják az atomerőt pusztításra. A bomba első alkalmazása utáni napokban mennyit halottunk arról, hogy az atomerővel új korszak következett a népekre, hogy annak BÉKÉS alkalmazása mennyivel jobb, szebbé teszi majd az emberiség életét. Két évvel ezután arról már nem hallunk, de arról igen, hogy a tudósok lázasan kutatnak, — hogy az atombomba még nagyobb pusztítást végezzen, — ha annak alkalmazására újra sor kerülne. Tudósok egész légója dolgozik itt is, máshol is az atombomba — még szörnyűbbé tételén — és ki tudja, hol tartanak munkájukkal. Titokban végzik a kísérleteket, az elért eredményeket nem szabad tudni: kék légioja tevékenykedik, hogy egyik ország megtudhasson valamit a másiknak a titkaiból...

A KÉT ÉVES
ÉVFORDULÓN

sajnos, nem arról beszéltek már, hogy miért nem lett szebb és jobb világ, amint azt ígérték fiainknak, amikor életüket mentek áldozni, — hanem a harmadik világháborúról, amelyről azt hirdetik, hogy elkerülhetetlen.

Szomorú, nagyon szomorú, — hogy még haza se szállítottak azoknak a fiuknak a holttesteit a világ különféle tájairól, akik a második világháború folyamán áldozták fiatal életüket — már is egy új világháborúról beszélnek...

RIO DE JANERIOBAN

pénteken az amerikai kontinens államai konferenciát kezdtek közös védelem érdekében. Valami szövetséget szeretnének ott létesíteni arra, hogy ha valahonnan támadás érne az amerikai kontinens országait, közösen védekezzenek. A konferencián képviselve lesz minden amerikai ország, kivéve Nicaraguát, mely országot forradalmi kormány vezeti — és ezt a többi országok kormányai — nem ismerik el.

Természetesen hónapokon keresztül készítették elő a konferenciát, igyekeztek minden jelen levő ellentétet még a konferencia megkezdése előtt elhárítani, — hogy menjen nagyobb összhangot tudjanak kifelé mutatni.

Az Egyesült Államokat Marshall külügy miniszter, Vandenberg szenátor a szenátus külügyi bizottságának elnöke és Warren R. Austin, az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsába delegált megbízottunk képviselik. Truman elnök a repülőtérről kísérte bizottságunkat — és maga is elmegy majd Rio de Janeiroba, amikor a bizottság hivni fogja majd.

Kétségtelen, hogy a rioi tanácskozásoknak roppant nagy a hordereje és az is, hogy ha valamilyen közös védekezési megállapodásra, szövetségre kerül a sor: annak számát leginkább mi fogjuk fizetni. Ha az amerikai országok katonai szövetsége létrejön és egyes nemzetek hadseregét megfelelően, a mai kor követelményei szerint fel kell szervezni, annak költségeit az itteni adófizetőknek kell kiizadni. De ez olyan kiadás lesz, — mely biztonságunkat lesz hivatva előmozdítani.

A rioi tanácskozásokat hetekre tervezik. Bizonyos, hogy sok problémát kell különféle oldalokról tárgyalni, mielőtt majd valamilyen megállapodást tudnak létesíteni.

WASHINGTONBAN

egyelőre befejezték azt a ciklust, mely az egész országot mulattatta. Hughes repülőgépgyáros és Brewster szenátor csatáján nem mulathat már az ország népe, a republikánus szenátor uraknak rá kellett döbbeniük, hogy ebben az esetben — a fegyver visszafelé sült el.

E lap olvasói ismerik az ügyet és így felesleges azt újra elmondanom. A szenátusi bizottság kihallgatásai világosan megmutatták, hogy a republikánus párt voltaképpen nem a negyedmillió sorsát akarta az országgal ismertetni, — hanem Roosevelt volt elnök emlékére sarat dobni. Ez nem sikerült: mert semmiféle bizonyítékot nem tudtak szolgáltatni, hogy Rooseveltet valamilyen különös cél vezette volna akkor, amikor a Hughes terveket ki akarta próbáltatni.

Ellenben — Brewster szenátor olyan helyzetbe került, — amilyenre nem volt elkészülve. Nem igen gondolta, amikor a lavinát elindította, hogy az esetleg őt fogja — eltemetni.

Igaz, hogy mást mondott Hughes és mást mondott Brewster szenátor, aki persze tagadni próbálta, hogy ő blackmailolni akarta volna Hughes a vizsgálattal, de valahogy a tagadás — nem sokat használt a szenátornak.

Hát ezért zárták le november 17-ig a ciklust. Mert Brewster szenátornak lett nagyon melege a Hughes kihallgatása folyamán.

Washingtonban azt hiszik, hogy november 17-én nem veszik újra elő az ügyet.

A republikánus párt a bombával, amit a demokrata párt akart robbantani, megjárta. Nem ezt a pártot, hanem a nagytöke pártját sebesítette meg, alaposan.

519 TÖRVÉNYT

hoztak a 80-ik kongresszus első ülészaka alatt, melyeket

elnökünk alá is irt és így bekerültek az Egyesült Államok törvénytarába. Az utolsó törvényeket a múlt napokban írta alá elnökünk. Ezek között volt egy sereg, melyek hadviselt fiainknak jelentenek kedvezményeket. Többek között az a törvény is köztük volt, hogy a leszerelési kötvényeket már szeptember elsejétől készpénzzé tehetik.

De köztük volt egy törvény, — aminek munkásemberek nem örülhetnek, főleg nem az idősebbek. Ez a törvény egészen 1950 január elsejéig lefagyasztotta a munkaadók által a social security alapra fizetett 1%-ot. Ha ezt a törvényt nem hozták volna, 1948 január elsejétől a munkaadónak 2.5%-ot kellett volna fizetni. Ez azt jelentette volna, hogy a social security tartalékalapja gyorsabb iramban növekedett volna, — így remény lehetett volna arra, hogy a nyugdíjat emelik és a korhatárt leszállítják legalább hatvan évre a mai hatvanöt évet helyett. Sajnos, — erről most már nem fognak beszélni. A Social Security alap vezetői azt mondják, hogy a mai 1%-os befizetés mellett ezt nem lehet keresztül vinni, — viszont a unionok gazdasági szakértői ennek ellenkezőjét állítják.

KIVETTEK

egy törvénnyel az elnöknek azt a jogát, hogy Porto Rico számára kormányzót nevezzen ki. Ujra megmutattuk, hogy mi nem akarunk más népeken uralkodni és olyan törvényt hoztak, hogy Porto Rico ezentul maga választhatja a kormányzóját.

Ha más nemzetek is így viselkednének érdekükükbe került országokkal szemben, bizonyosan sokkal kevesebb baj lenne a világon.

A PÁRTOK

nagyban dolgoznak 1948 előkészítésén. A republikánus párt jelöltjei közül Taft és Stassen irodákat tartanak Washingtonban és onnan készítk elő a hadjáratot. Ropant érdekes, hogy Taft irodája — a Standard Oil Company épületében van. Ezt néhány hive annyira nem szereti és Taft számára annyira hátrányosnak is tartja, hogy az irodavezetőjét megkérték, dobja el a már elkészített nyomtatványokat, melyeken rajta van, hogy az iroda a Standard Oil Company Buildingben van — és helyette csak az utca nevét és házszámát: 261 Constitution Avenue jelöljék meg.

A demokrata pártban még nem biztos, hogy ki lesz a nemzeti bizottság elnöke. Robert Hannegan postaiügyi miniszter, aki most az elnöki széket betölti beteg ember, az utolsó időkben sokat volt kórházban és így nem biztos, hogy egy elnökválasztási évben el vállalhatja-e a nagyon felelősségteljes és terhes ország elnökséget. Washingtonban erősen tartja magát az a hír, hogy megválik ettől, de a postaiügyi miniszterséget meg fogja tartani.

A DRÁGASÁGI HULLÁM

olyan méreteket öltött, hogy az igazságügyminiszter is jónak látja a kérdéssel foglalkozni. Különböző vállalatok ellen vizsgálatot vezetnek, hogy megállapítsák — nem-e lehet a trust ellenes törvény alap-

(Folytatása az 5-ik oldalon)

PÉNZÁTUTALÁSOK

AZ ÓHAZÁBA

PÓSTÁN VAGY SÜRGÖNYILEG

Az átutalás dollárban történik, melynek ellenértékét az óhazai bank a legelőnyösebb árfolyamon fizeti ki.

FELVILÁGOSÍTÁST NYUJT A

PAN AMERICAN TRUST COMPANY
Main Office: 70 WALL STREET, NEW YORKHARBOR STATE BRANCH — FOURTH AVE. AT 9th ST.
FORDHAM BRANCH: 187th ST. cor. ARTHUR AVENUE
Member Federal Reserve System • Member Federal Deposit Insurance Corporation

WILLIAMSON, W. VA.

100 MILE-NYI KÖRZETBEN SZIVESEN ÁLLUNK

a környék magyarságának rendelkezésére! Butor, vasár, festék, bányászszerszám, stb. nagy választékban!

A híres ZENITH rádió, THOR mosógép és GIBSON villanyhűtőgép képviselete!

PERSINGER SUPPLY COMPANY

Telefon: 472-3-4

WILLIAMSON, W. VA.

Williamson vidék magyarsága gyász esetén keressen fel bennünket.

Jutányos és pontos kiszolgálás.

— ARAINK MERSEKELTEK —

ALLEN
FUNERAL HOME

WILLIAMSON, W. VA.

DRUGS
R.D.

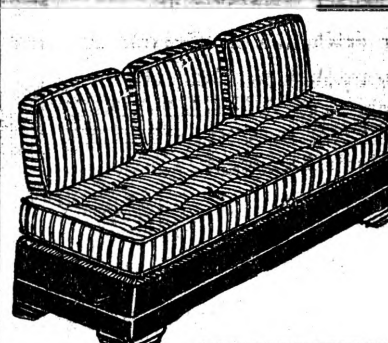
HOZZA HOZZANK RECEPTEIT!
Hozzáértő gyógyszerész áll rendelkezésére! Recepjének elkészítése legfontosabb feladatunk.

Üdvözlök sok magyar barátainkat!

The Hurley Drug Co.

"PRESCRIPTION A SPECIALTY!"
Third and Logan St. — Telefon: 733
WILLIAMSON, W. VA.

OAK HILL, W. VA.



KIRUHÁZZUK AZ EGÉSZ

CSALÁDOT!

Kitűnő ár, mérsékelt árak. Tartós butorok PHILCO rádió és FRIGIDAIRE képviselet!

Igazi kitűnő MOHAIR anyagból készült diványokat stb. árunk!

HOME OUTFITTING CO.

C. O. O'DELL, Mgr.
Mt. Hope, W. Va. Sophia, W. Va.
Telefon: 315 — Telefon: 3076
OAK HILL, W. VA.
Telefon: 215

VÁSÁROLJA TÖLÜNK ÉPÍTKEZÉSI ANYAGJAIT!

Jutányos árak! CERTAINTÉD falbetétek! Acme házfesték — Philip Carey tetőanyagok és festék — Cement, üveg, stb.

MANKIN
Lumber CompanyBUILDING MATERIALS — CONTRACTORS
340 Central Avenue — Telefon: 51
OAK HILL, W. VA.

Glen Kincaid, üzemvezető

A híres TUXEDO takarmányliszt képviselő.

Vásárolja ezeket tőlünk!



KEYSTONE, W. VA.



Mindent elkövetünk, hogy a magyarság pártfogását kiérdemeljük.

Patton Funeral Home

PHONE 53 — KEYSTONE, W. VA.

R. H. BENNETT

Northfork

Funeral Home

Phone 324 — Northfork, W. Va.



"AZ ERŐS BANK, MIT IDŐ ÉS PANIKOK KIPROBÁLTAK."

The First National Bank

Keystone, W. Va.

A szövetségi betétbiztosító intézmény tagja.

TELEFON 77

EURÓPAI PENZATUTALÁST ELFOGADUNK!

FIZESSEN ELŐ
LAPUNKRA!

WHEELING, W. VA.



TERVEZÜNK, ÉPÍTÜNK, FINANSZIROZUNK!
Ha építeni óhajt, vagy bármily építkezési anyagra van szüksége, nézzen be hozzánk!
Lumber and Building Requirements

The Keller Lumber Co.

4356 Wood Street — Wheeling, W. Va.
Telefon: 692 és 693

IFJ. HEGEDÜS JÓZSEF
ügyvéd és jogtanácsos
kompenzációs ügyek specialista
22 EAST GAY STREET COLUMBUS, OHIO
Iroda telefon: MAIN 2368 — Lakás telefon: GARFIELD 8312

NORTHFORK, W. VA.



Vásároljon nálunk és meg lesz elégedve.
Ezúton küldjük üdvözlétünket a sok magyar ve-
vőinknek! Házát teljesen behutorozzuk. Árulkuk
a híres ADMIRAL villanyhűtőgépet, THOR és
DEXTER mosógépet.

Northfork Furniture Co., Inc.
Box 416 Tel: 333 Northfork, W. Va.

MULLENS, W. VA.

CSAKIS ELSŐRANGU

általános hirdetett árucikkeket
árulunk. — A híres HART-
SCHAFFNER MARX RUHAK,
DOBES és STETSON KALAPOK,
WILSON INGEK, PIONEER
ÖVEK, NUNN-BUSH CIPŐK, stb.

N. D. TRENT CO.

MULLENS, WEST VIRGINIA
Köszönjük a magyarság pártfogását!



WAR, W. VA.

1931 óta SZOLGÁLKJUK A KÖRNYEKET
Nőknek, férfiaknak és gyermekeknek kitűnő
ruházati cikkeket árulunk.

The Peoples Store

"Mosollyal és udvariassággal szolgáljuk ki."

War, West Virginia



KALAP, SAPKA, RUHA, CIPŐ, ÉKSZER, mind
a legjobb anyag — a legolcsóbb áron. Köszönet
a magyarság pártfogásáért.

Irving's Army & Navy Store

"Mindenünk van a munkás részére"

S. Rosen & Son, tulajdonosok.
War, West Virginia

Mindig Bizalommal Fordulhat

Az Amerikai Magyar Református Egyesület BÁNYAVIDÉKI OSZTÁLYAIHOZ

ha tökéletes biztonságu életbiztosítást akar magának vagy
családja tagjainak. Beállás 1-től 55 éves korig. Gyermekek
havi 25 centért \$500 dolláros biztosítást kaphatnak. A ren-
des biztosítás mellé dupla baleset, rokkantsági biztosítás
és 40 éves korig betegsegély biztosítás is szerezhető.

District Manager

REV. JULIUS MELEGH, D. D.

537 Richwood Avenue Morgantown, W. Va.
Telefon: Morgantown 9641

Section Manager

REV. STEPHEN FAZEKAS

Box 425 Pocahontas, Va.

49 POCAHONTAS, VA.

Jegyző: Kovács Pál

75 RED JACKET, W. VA.

Mrs. James A. Addison

85 BROWNSVILLE, PA.

Jegyző: Szarka Ferenc

152 UNIONTOWN, PA.

Jegyző: Holló János

153 MORGANTOWN, W. Va.

Jegyző: Molnár Géza

a Vezetőtestület tagja

158 VESTABURG, PA.

Jegyző: Szép Károlyné

173 THORPE, W. VA.

Jegyző: Ifj. Radnóczy József

204 LYNCH, KY.

Jegyző: Marus Ferenc

206 CAPELS, W. VA.

Jegyző: Buckman Sándor

212 BARRACKVILLE, W. Va

Jegyző: Fullajtár István

213 LOGAN, W. VA.

Jegyző: Domonkos József

222 RIVESVILLE, W. VA.

Jegyző: Kropog Miklós

224 SMOCK, PA.

Jegyző: Bencze István

226 RICHEYVILLE, PA.

Jegyző: Kajatin Sándor

248 BECKLEY, W. VA.

Jegyző: Hajnal József

257 GREENSBORO, PA.

Jegyző: A Distr. Manager

276 DAISYTOWN, PA.

Jegyző: Bodnár Sándor

291 BOOTH, PA.

Jegyző: Sárközi Imréné

296 IDAMAY, W. VA.

Jegyző: Sike Jeremiás

304 CHATTAROY, W. VA.

Jegyző: Gaál Antalné

316 SABRATON, W. VA.

Jegyző: Takács Józsefné

317 BOBTOWN, PA.

Jegyző: Sereg András

322 PHELPS, KY.

Jegyző: Ifj. Kabai János

331. GARY W. Va.

Jegyző: Lázár László

332 CARETTA, W. VA.

Jegyző: Török Gábor

353 HICKORY, VA.

Jegyző: Ifj. Kelemen István

VÁLASSZA KI melyik osztály van legközelebb az ön lakó-
helyéhez s lépjen érintkezésbe felvétele felől a kalauzban
feltüntetett ügykezelőnkkel, aki szívesen ad felvilágosítást.

The Hungarian Reformed Federation Of America

Kossuth Building

1726 Pennsylvania Avenue
Washington, D. C.

HETI SZEMLE

(Folytatás a 4-ik oldalról)

ján eljánni a közönség elleni
összeesküvés címén.

Az igazságügyminiszter in-
tézkedéseit a munkásszerveze-
tek tapssal — a töke illetéke-
len beavatkozás vádjával fo-
gadták. A munkásszervezetek
néhányike különben azt sür-
geti, hogy bizonyos cikkek-
nél újra vezessék be az ada-
golást — és a rögzített árakat
is. Állítsák vissza az árszabá-
lyozó hivatalt, melynek mű-
ködését kétségtelenül a nagy-
tőke nyomására — kissé ko-
rán szüntették be.

AZ IGAZSÁGÜGY- MINISZTER,

aki sok helyen indokolatlan-
nak tartja az árak emelését a
mult héten nyilvánosságra
hozta, hogy a nagy vállalatok
osztaléka milyen nagy mér-
tékben emelkedett 1947 első
felében. Ami azt jelenti, hogy
egyes vállalatok sokkal na-
gyobb haszonnal dolgoznak,
mint amennyi rendesnek len-
ne nevezhető. 1947 június vé-
géig az ország nagyvállalatai
609,400,000 dollár profitot mu-
tattak ki. 18 százalékkal töb-
bet, mint 1946 első felében
— pedig a profit már akkor is
jó magas volt.

A munkásszervezetek Tru-
man elnököt a nagy drágasági
hullámmal kapcsolatban arra
sürgetik, hogy hívja össze uj-
ra a nagytőkések és próbál-
ja azokat önkéntes árszabál-
tásokra bírni. Mi nem nagyon
hisszük, hogy ezt Truman el-
nök el tudná érni.

A DRÁGASÁG

pedig egyre emelkedik, élel-
miszerek piacán különösen
érezhető ezt. A hus, tojás, vaj
és alaposan emelkedik,
— amit azonban az idej rossz ku-
korica termés kilátásokkal
okolnak. De más cikkek ára
is emelkedőben van, — ami
maga után vonja majd, hogy
a munkásság kénytelen lesz
új bérjavítási követelésekkel
fellépni. Sajnos, a bérjavítá-
sok azonban soha se nem
olyan nagyok, hogy fedezni
tudnák az árak emelkedését.

Washingtonban még mindig
palástolni próbálják ugyan,
de a valóság mégis csak az,
hogy alaposan benne vagyunk
az inflációban.

A TAFT-HARTLEY

törvény elleni harc a mun-
kásszervezetek részéről válto-
zatlan tart. Ahány vállalattal
lejár a szerződés új szerződés
üggyében tárgyalnak, a union-
ok mindenütt ragaszkodnak
ahhoz, hogy azt a bizonyos
pontot, mely a munkaadónak
lehetővé teszi, hogy szerződés
ellenes sztrájk esetén a uniont
anyagilag felelőssé tegye —
megkerüljék.

A Taft-Hartley törvény hé-
zagos szerkesztését egyre job-
ban látják a szövetségi kor-
mány jogtanácsosai és azt ál-
lítják, hogy a törvény gyakor-
latba ültetése körül sok vita
lesz és sok dolgot adnak a bi-
rósnak, míg próbaperekkel
eldöntik, egyes pontoknak a
helyes magyarázatát.

A női ruha munkások AFL
unionja például a munkaadók-
tól olyan szerződést kért,
melyben a union arra kötelezi
magát, hogy a szerződés fenn-
állásának idején nem lesz
sztrájk. Ha valahol mégis szer-
ződés ellenes sztrájkba men-
nének a munkások, a union kö-
telezi magát a munka 24
órán belül való újra kezdésé-
re. Amely munkások a felszó-
lításnak nem tennének ele-
get: páratlan bíró döntése
után a munkás elbocsátható.
Ezzel szemben a union azt

kéri, hogy a munkaadók tart-
sák meg továbbra is a union
műhelyt és a viták esetére
tartásuk meg, az eddig is be-
vált egyeztető bizottságokat.

A szövő iparban is több
munkaadó szerződött — és új
szerződésekben lemondtak ar-
ról a jogról, hogy a szerve-
zetet törvény ellenes sztrájk
esetén pereljék.

AZ ÉPÍTŐ-IPAR

munkásai körében munka-
nélküliség jelei mutatkoznak
és szervezeteik vezetői azt ál-
lítják, hogy egyes vállalkozá-
sok — mesterségesen szabotál-
ják az építkezést. Azt mond-
ják, miután a közönség ujab-
ban nem nagyon hajlandó a
nem is elsőrangú anyagokból
és munkával előállított épüle-
tekért az emeletes árakat meg-
adni: felépített házak eladat-
lanul maradnak, most nem
építkeznek, hogy a közönséget
így kényszerítsék a magas
árak fizetésére.

Az építő-ipar munkások
szervezete is azt sürgeti, hogy
rendeljen el az igazságügymi-
niszter vizsgálatot.

ANGLIA

nagy válságban van és —
abból nagyon nehéz lesz a ki-
bontakozás. Angliának meg-
szűnt a világ nagykereskedői
jellege — nem tud annyi hol-
mit kivinni az országból, mint
amennyire szükség lenne ah-
hoz, hogy viszont meg tudja
venni mindazt az élelmiszert
és más terméket is, amikre
szüksége van.

Innen származik minden
baj.

Anglia jólétének alapja vi-
lághajózása és világkereske-
delme volt — és ezt a jeleket
a második világháború folya-
mán annyira elvesztette, hogy
azt többé nem tudja visszasze-
rezni.

Anglia nem tudja a világ-
piacot visszaszerezni: mert
nincsen ehhez elegendő áruja
és ami van, az nem versenyké-
pes. Mi olcsóbban tudunk ter-
melni, mint Anglia és gyo-
rabbban is tudunk szállítani.

Főleg nagy baj Angliában,
hogy a szénbányászokat nem
tudják talpraállítani és any-
nyi szenet termelni, amennyi-
re szükség lenne. Az angol
bányász egy tonna termelésé-
vel szemben a mi bányászaink
négy tonnát termelnek. Rész-
ben, mert felszerelésük jobb —
részben meg a légyengült,
rosszul táplált angol bányász
képtelen többet termelni.

Az acélgyári munkásoknál
ugyanaz a helyzet. Azoknak a
termelése is nagyon alul ma-
rad a mi acélgyári munká-
sainkkal szemben.

A konzervatív Párt, a Chur-
chill pártja, mely most ellen-
zékben van, persze minden
bajért a munkáskormányt
okolja és annak szocializálási
kísérleteit. Churchill szerint
ezért nem elegendő a termelés,
viszont az angol munkáspárt
ezt nem ismeri el.

AZ ANGOL

gazdasági válság nem mai
keletű — visszanyulik a har-
mincas évekbe, a második vi-
lágháború legfeljebb még
akutabbá tette.

Anglia az innen kapott köl-
csön nagyrészt elhasználta és
mert itt az árak emelkedtek,
most azt mondja, körülbelül
nagyven százalékkal tudott
abból kevesebb portékát ven-
ni, mint eredetileg számították.

Most van egy bizottság
Washingtonban, melynek az a
feladata, hogy valamilyen ke-
vezményeket ezen a címen ki-
harcoljanak tőlünk.

PALESZTINÁBAN

tovább folynak a harcok az
angolok és zsidók között. Va-
lóságos csatátér a Szent Föld
és egyhamar nem is lesz ott
nyugalom.

Az Egyesült Nemzetek ál-
tal kiküldött bizottság jelen-
tését nagy érdeklődéssel vár-
ják nemcsak a palesztinai zsi-
dok, akik azt remélik, hogy
valamilyen megoldást javasol
majd a bizottság, de Európa
különböző tőboraiabban tengődő
zsidó tömegek is. Akiknek
minden reménye és vágya,
hogy egyszer mégiscsak az ősi
földön tudnak új életet kez-
deni.

A Palesztinában létező zsi-
dó fegyveres alakulatokkal
szemben a mérsékelt zsi-
dok igyekeztek az angolokkal
megértésre jutni, közben azon-
ban az angolok olyan letartó-
ztatásokat is eszközöltek, me-
lyek a helyzetet még jobban
elmérgesítették.

MAGYARORSZÁGBÓL

a választási készülődésekkel
kapcsolatban ellentétes hírek
jönnek. Mig egyrészt a ma-
gyor kormány tájékoztatási
ügyi minisztériumából olyan
híreket eregetnek fel, hogy a
választás a legbiztosabb lesz,
a kommunista párt vezére Rá-
kosi Mátyás akarja ezt így,
mert így akarja a világnak bi-
zonyítani, hogy ott szabadság
létezik, ugyanakkor Budape-
sten dolgozó amerikai újsá-
gírók az új választási törvény
elemzésével mutatnak rá, —
milyen eszközökkel fogják a
kommunista-szocialista - kom-
munáci - parasztpárt frontját
erősíteni.

Különböző az utolsó napok-
ban olyan hírek jöttek, me-
lyek mutatják, hogy a szocia-
lista párt bomlik és abból azok
az elemek — Payer Károlyval
az élen, — melynek nem tet-
szik Szakatis Árpád politiká-
ja, aki tudvalevőleg Rákosi
Mátyást teljesen kiszolgálja —
távoztak a pártból és a csak
Budapesten táborral rendelke-
ző Radikális Párthoz csatla-
koztak.

A politikai híreknél fonto-
sabbak azonban azok, melyek
azt mondják, hogy abban a
szerencsétlen országban újra
rossz termés volt és egyes
vidékeken még annyi sem ter-
mett, amennyit elültettek. Ez
azt jelenti majd, hogy a télen
nagy lesz az inség ott.

MÉG SOK SZENET KELL A NAGY TAVAKRA SZÁLLITANI

Az utolsó kiadott jelentés
szerint a nagy tavakra való
szénszállítás az idén meglehe-
tősen elmarad — a vasuti ko-
csik hiánya miatt. A tavi szál-
lítás pedig időhöz kötött, ami-
kor a tél bekövetkezik, nem
lehet Észak-Nyugatra a ta-
vakon szenet szállítani.

A vasutak azt kérik a dock-
októl, hogy igyekezzenek job-
ban a vasuti kocskik kiürítésé-
vel, hogy azok mennél előbb
indulhassanak a bányákhoz.

WEST VIRGINIÁBAN NAGYBAN EMELKEDIK A STRIP BÁNYÁK TERMELÉSE

West Virginia állam bányá-
szati hivatala szerint a strip
bányák 1947 évi termelése e'
fogja érni a 18,000,000 tonnát,
5,000,000 tonnával többet,
mint az előző évi termelés
volt.

Szinte hetenként alakulnak
West Virginiában strip bányá
vállalatok, melyek olcsóbban
termelik a szenet, mint a föld-
alatti bányák és mert ez ilyer
vállalkozások jó jövedelmet
biztosítanak, szaporodnak is
azok.

BUY U. S. SAVINGS BONDS

NORTON, VA.



HIVJON FEL
BENNUNKET

miikor a baj szomo, oraja
elérkezik. Halasán ko-
szönjük a környék magyar-
ságának pártfogását

FRED H. KING

FUNERAL DIRECTOR AND EMBALMER

Telefon: Iroda 192

Telefon: Lakás 78

926 Park Avenue

Norton, Va

CSUPA

tartós, szép, kitűnő minőségű butort áru-
lunk. — A híres Kurfees festék árak képv-
viselete! Crossley rádiók, stb. rai.ára!

Home Hardware & Furniture Company

NORTON, VIRGINIA

550 Park Avenue

Telefon: 276



NYA A LEGJOBBAT ÉS AKKOR MINDEG

lesz a kedvenc ital!
Melegen üdvözlöljük ma-
gyar barátainkat. Há-
lásan köszönjük szíves
pártfogásukat és azt a
jövőben is kérjük.

Stone Mountain Bottling Co.

100 — 8th St.

Telefon 23

Norton, Va.

GEORGE W. VERNON, elnök

T. R. HUNNICUTT, titkár

CUMBERLAND, KY.

HOZZA BE HOZZÁNK RECEPTEIT!

Szakavatottan elkészítjük! !

Vásárolja drug store szükségleteit
jelenlét!

COOK'S DRUG STORE

PRESCRIPTION DRUGGISTS
Troy Cook, tul. Cumberland, Ky.
Phone 49-J.



LAKÁSÁT TELJESEN BERENDEZZÜK!

Tartós, szép, jutányos áru butorokkal
meg lesz elégedve. A UNIVERSAL
mosógépek, — RCA rádiók, —
KOOLATOR villanyhűtőgépek
képviselete!

BLEVINS FURNITURE CO.

QUALITY FURNITURE AT POPULAR PRICES
Telefon: 42 Cumberland, KY.



The Guaranty Deposit Bank

A Federal Deposit Insurance Corp. tagja.
CUMBERLAND, KY. TELEFON: 60
PENZIATÁLLÁSOKAT A VILÁG BAR-
MELY RESZERE ELFOGADUNK!
Alaptőke és tartalék \$50,000.00 Vagyon \$1,000,000
CUMBERLAND, KY. Telefon: 60

KIMBALL, W. VA.



Villanyzerelési cikkekben is nagy választé-
teket talál! Fűszerárúkból a legjobb
minőségű árut tartjuk!

West Virginia Grocery Co.

(Korábban A. P. Wood)
"Home Of Good Eats"
KIMBALL, W. VA. TEL.: 9381

MAN, W. VA.

1932 óta szolgáljuk Man, W. Va. és környékét. Dusen
felszerelt üzlet

A PÜSPÖK A TYAFISÁGA

IRTA: IVÁNYI ÖDÖN

(Folytatás)

A mező tulsó oldalán, jókora meszeségben látta azt az embert, akivel ő meg akart mérközni. Csak ezt az egy embert tartotta ő szemmel. Azt várta, azt leste, amíg ezzel kerül lőtávolságba össze. Fegyverének felhuzott kakasán tartotta az ujját s lövésre készen várt . . . Körülötte mindegyik vaktöltések puffogtak. Füstből és pukkanásokból állott az egész harc. Csak az ő fegyvere volt éles patronnal, a gyüldöködő indulat patronnával töltve. Ő nemcsak puffogatni akart, de sebesíteni is. Visszaadni egy sebet, melyet lelkén ütöttek. Őlni még nem akart. Ha lövésre jön az ellenfele, még most nem a szívét vette volna célba. Csak sebezni, fájdalmat okozni volt a vágyódása.

Igy, lövésre készen tartotta fegyverrel kezében, kísérté Valér Kanutnak minden léptét, nyomát. Politikai pályájának merész, de biztos emelkedési útjain látva őt haladni: már nem bántotta annyira e gyors, szinte kápráztható fölfelhaladás. Minél feltűnőbb a helyzet: annál biztosabb a cél. Hibáságának is hízelt, hogy elsőrendű, nemes vad az, amit titkon üzőbe vett. Voltak pillanatok, mikor szinte tapsolt Kanut egy-egy parlamenti hőstettének s bizonyos büszkeséget érzett a gondolatra, hogy ez a diadalmas, impozáns erő — egy származás vele. A vének — a vér iránt való e föllekesülése azonban nem csökkentette a vágyat Valérban, hogy rátörve e nála izmosabb erőre, ártalmára lehessen. Csak várta az alkalmat, mely amannak annyi hátrányt okoz és neki oly előnyt biztosít, mely az erők különbségét igazságosan kiegyenlíti köztük.

Valér hírlapírói sikerei fel-felmerítették Bacso Péter mogorvaságát. Vonzódott a fiuhoz. Rossz napja volt, ha nem találkoztak. Annóra ment néha, hogy közlékenyvé vált a leányával szemben és neki

mondta el, hogy mit vár a fiutól. Egy dicsekedő apa áradozásával beszélt Veronnak a "rendkívüli gyerek"-ről. A leány eleinte elbámult apjának e szokatlan föl-buzdulásain, talán kissé bántotta is ez az idegenre árszított, tékozló rokonszenv, amelyből neki a köteles rész sem jutott ki: utóbb megszokta és úgy tekintette, mint az öreg ember egy különcködését.

Ő maga sokáig nem volt Valérral tisztában. Eleinte közönyös volt e sápadt, éhes arcú, könnyen zavarodó, hallgatag fiatall szemben, kinek nagy, nőies szemében, a szegénylőségig tartozkodó fellépésében férfiatlanságot, az erély és az önértet hiányát látta. Azt, hogy jobban megismerte: e tétovázó, szinte gyámoltalan külső alatt észrevette Valér jellemében azt a szivós makacsságot, mellyel előretört pályája nehézségei között s kiérezte belőle, hogy valami, nem közönséges célja van, melyre ezek a nőiesen lágy szemek elszántan, konokul néznek szakadatlan. Ez érdekessé tette Valért előtte. Ez az érdeklődés azonban nem volt több, mint amennyit akár-melyik olyan ismerőse iránt tanusított, aki nem volt közönséges, hétköznapi ember.

Valér maga semmit sem tett, hogy ezt az érdeklődést maga iránt fokozza. Veron jelenlétében különben is ügyetlennek, zavarodottnak s különös módon föl-ingerültnek érezte magát. Azokkal a nőkkel szemben, akiknek ismeretségéhez Cson-taházy révén jutott, megvetésig menő közönyt érzett. Veron volt az első, aki a női tisztaság szűzi méltóságában jelent meg előtte. Ugy találta magát ezzel az addig ismeretlen fonséges tüneménnyel szem-közt, mint a soha templomot nem látott, vad pogány, mikor először áll oltár előtt s nem tudja, mint viselkedjék, hogy méltatlanná ne váljék a helyhez.

Szemtől-szembe, ugyszólván, nem tudta elviselni. Nem nézhetett úgy rá, szólhatott úgy hozzá, ahogy eddig nőre nézett,

nőhöz szólott. Érezte, hogy ide más tekintet és más hang illik. Attól félt, hogy az igazít nem találja el. De valami jól-eső, belső nyugodtságot érzett, ha az öreg Bacsoval a könyvtár előtt lapozgatva — Veron ruhája suhogását, jövőjét-menését hallotta s ha a folyóiratok átkutatása közben a lapok fölött egy-egy futó tekintetet szalaszthatott a szobán átsiető leány szép, büszke alakja után.

Megtörtént, hogy valami belső kényszernek engedve, mondhatni: odahurcolta magát Veron elé — azzal a szándékkal, hogy a legtermészetesebben szól majd hozzá, s pár perc múlva megretírált. Annóra tökéletesnek akart Veron előtt feltűnni, hogy ebben a farszto igyekezetben lélek-jelenléte kimerült s józan nyugalma cserbenhagyta.

XXVII.

Egy este, amint az öreghez sietett, a háztól nem messze, egy sikátor sarkán Veront látta, amint egy sűrűn fátolozott, kihívóan elegáns nőszenállal beszélt és attól egy csomagot vett át. Valér közeledte a két nő elvált egymástól. Veron hazafelé sietett, a fátolos nő pedig átcsapott az utca tulsó oldalára.

Valér mégis felismerte. Ez is egy volt a Cson-taházy-féle kétes társaságból. Aféle magános, szabadéletű kisasszony, fél-lábbal az éjszakai világban, féllel abban a félművész körben, melyben soha szinpadra nem lépő énekesnők, szendék, tragikák és soha kiállításon nem szereplő szobrászok, festők éltek kétes világukat. A nevére, furcsa, szokatlan nevére is emlékezett Valér. Bizony Biri: így mutatta be neki a mentor . . . És ezzel a kokottal állott szóba Veron.

Valér elképedt. Gondolkodó- és ítélő-képessége megállott egy pillanatra. Valami rossz, hideg érzés szaladt végig rajta s mikor arra a helyre ért, ahol előbb a két

nő állott, a szíve oly nehéz lett, hogy azt hitte, leszakad. Meg akart fordulni, azután mást gondolt s Veron után sietett. A második emeleten érte utól a lányt. Ott állott, kezében a csomaggal s várni látszott valakire.

Valér egy hideg köszönéssel akart el-menni mellette, de mégis megállott. Nem tudta, mit tegyen; de belül valami gonosz, ártó szózat arra ösztökte, hogy ezt kérdezze Verontól: Közelről ismeri maga Bizony Birit? . . .

Veron előbb szólott.

— Nézze, megbízást vállaltam ma-gamra.

— Láttam . . . — Olyan hideg, éles és kemény volt e szó, hogy magát Valért is megdöbbenítette. Veron azonban egy kislányt vett észre a folyosó homályos végén s annak kezdett integetni. Valér retentő "láttam"-ja kárbaveszett.

A kisleány észrevette a hívogató intést. Veronhoz sietett. Ez lehajolt hozzá s átadta a csomagot.

— Nesze. Tudod már, ki küldte. Vigyázz, az apa meg ne tudja. Ő azt izeni, hogy legyetek jók és ha imádkoztok, gondolatok reá.

A folyosó végéről gyereksírás hallatszott, Pepi tétovázza nézte a csomagot s aztán visszaadta Veronnak.

— Nem lehet. Itthon van az apa. Adj ide holnap.

És elszaladt a síró hang irányába. Veron a maguk lakása felé ment, mely a folyosó tulsó oldalán volt. Menetközben felsóhajtott:

— Szegény népség! Az ember nem tudja, melyiket sajnálja jobban. Azt a tönkrement apát, az istenadta kicsinyeket, vagy pedig azt a szerencsétlen leányt.

Bementek a lakásba. Az öreg ur nem volt otthon. Valér vissza akart vonulni. Veron marasztotta.

— Várja be. Ilyen tájban szokott hazajönni.

És amíg várakoztak: egypár szóval, minden felesleges frázis, minden érzélgőség nélkül elbeszélte a Bizony-család drámáját. Nem valami különös história volt ez. Olyan budapesti történet, melybe minden lépten-nyomon belébotlik az ember. Nem is az érdekelte Valért, hogy Bizony Biri mint tűnt el hazulról, mint vált korhellyé szegényében az apa, mennyit szenvedtek a kis Bizony-rajkók bűnös néniük miatt, mint ácsorgott gyakran a ház körül az eltévedt leány, hogy testvéreit lát-hassa, mint ütötte egyszer le az utcán s taposta meg a szegénytől és pálínkátlól felbőszített apa, mint küldözget lopva, az apja háta mögött, ruhácskákat és élelmet a kicsinyek részére . . . Ami Valért e történetben megragadta, az maga volt az elbeszélő. Az élet súlyos, kegyetlen törvényeinek fölisméréséből származó, inkább értelmi, mint érzelmi szomorúság szült ki e tárgyias, bus előadásból. Biriből, e rossz utra tévedt leányról úgy beszélt, mint egy olyan szegény betegről, akiről tudhatni, hogy előbb-utóbb rossz vége lesz neki. Nem ítélte el, sajnálta a szerencsétlent. Végül ezt mondotta:

— A világ, mikor pálcát tör a meg-tévedt nők felett, csak egy dolgot vesz náluk tekintetbe, azt — hogy szeggyent hoztak övéik fejére. Azzal, hogy maguk ellen véteknek legtöbbet, hogy nyomorulttá lettek egész életükre, hogy egy egészen különös, csupán számukra létező fájdalom férge rágódik szívükön: nem törődik senki.

(Folytatjuk.)



MAGYARORSZÁGI HÍREK

EGY ÚJ MUNKÁS VALLOMÁSAI

Harminc év körüli fiatallemberrel beszélgetünk, aki — akarva-nemakarva — köztisztviselőből gyári munkás lett.

Amiket sorsáról elmond, nemcsak Őnmagának, a kénytelen-kelletlen átállított életű embernek lelki megvilágítása szempontjából érdekesek, hanem általánosabb emberi és nemzeti vonatkozásokban is, hiszen a háboru után vissza-maradt tartott mezőkön nem egyedül ő a kallódó vagy árnyékként ide-oda csapódó ember. Sokan, nagyon sokan vannak s ezért ennek a sok embernek sorsa része a nagy magyar sorsnak.

Ime, emberünk vallomása: — Azt hiszem, jól értettem, hogy voltaképpen két kérdésre kell választ adnom. Sikerült-e beilleszkednem a munkássorba, tudomásul vevén annak összes politikai, társadalmi, kulturális konzekvenciáját, — és hogy lelkileg, szellemileg, érzelmileg, szóval: egész belső magatartásomban v e g b e ment-e a régi osztályomtól való elszakadás folyamata?

A két kérdést elég egyszerű és kategorikus ahhoz, hogy határozott és rövid szavakkal felelhessek rá. De a folyamat, amely különféle fizikai és lelki válságon, sok és változatos szellemi és érzelmi összetevőn keresztül odáig jutott. — vagy talán érejt, — hogy ezekre a kérdésekre egyáltalában egyenes választ tudjak adni, ez a folyamat nagyobb jelentőségű és egyetemesebb érdekű annál, semhogy két-három szóban eldughassuk.

— Köztisztviselő voltam. Negyvenháromban behívtak katonának s negyvennégy végén csapatom kötelékében áll-léptem az osztrák-magyar há-tárt. Kénytelen vagyok itt mellesleg megjegyezni, hogy nagyon jól láttam e lépés ok-talan és drámai voltát, de helyzetem éppoly kényszer-helyzet volt, mint a száz- és száz ezer szubordinált munká-sé, aki meggyőződése, sőt ér-deke ellenére kénytelen volt az összeomlás pillanataig gyártani a fegyvert, vagy á-sni a védelmi árkokat. Szóval Ausztriában estem fogságba, mintegy esztendeig egy keleti hadifogoly-láger lakója voltam. Beteg lettem s a mult esztendő derekán hazakerültem. Két hónapig tartó lába-dozás után jelentkeztem a hivatalomban. Érdekeimre való tekintettel — egy pozitív érdem: jó munkaerő voltam s egy negatív: nem voltam tag-ja jobboldali pártnak — igá-zoltak bár, de mint "nyuga-tost" béliástáztak. Ez a béli-stázás gyötrelmes és remény-telennek látszó szakaszt indított meg életemben. Szaladgálás fűhöz-fához állás, kenyer után. Kunyerálást, alázatos kopogtatást, keserűbb kapu-döntést. Néhány hét multán be kellett látnom, hogy azok a kapuk, amelyekre döntéket csökkent értéket képviseltek, nem nyílnak meg, — a rést, amelyen át ísmét az életbe ju-tok, más portákon kell keres-nem. Így lettem gyárimun-kás.

— Amikor először léptem át a gyár kapuját, egyszerre két elementáris, de teljesen

ellentétes érzés lepett meg. A sokat és részben igaztalanul sujtott ember sebzett és elgyá-vult érzékenységevel mérlegeltem a lehetőséget, amit szá-momra, a "nyugatos bélistás" középosztálybeli ember számá-ra a munkástársadalom nyujt-hat és nyújtani fog. Bevallom, féltem. Ugyanezokor azonban végtelen alázatos, csöndes bol-dogság simogatott, mint a ha-jótorított, amikor megpillant-ja a távoli partokat.

— Azt kérde: E furcsa pil-lanatban éreztem-e valami olyasmit, hogy ez a lépés egy-uttal a "deklaszálódás" be-végzett ténye is? Nem érez-tem. Ezt akkor se éreztem, amikor az üzemi bizottság el-nöke a következő szavakkal indított a munkapad felé: Ön értelmiségi pályán működött, nyilvánvalóan tehát, hogy műveltség és kultura tekinte-tében munkástársai felett áll. Kérem, ne éreztesse velünk szemben ezt a kétségtelenül meglevő nivóbeli különbséget. Ön munkás lett, próbáljon tehát a munkássorba beil-leszkedni, próbáljon hasonul-ni.

ADOPTÁLT GYEREK

— E figyelemztetés ember-séges és nemes hangneme után se éreztem azt — újból hangsúlyoznom kell —, hogy "deklaszálódottam", vagy plá-ne, "lecsusztam", hogy az élet bizonyos v o n a t k o z á s a i b a csökkent értéket képviseltek. Igyekeztem a munkássorba illeszkedni, igyekeztem haso-nulni s ez korántsem volt ne-héz. De csakhamar be kellett látnom: a munkássorba való beilleszkedés még nem jelentő

z, hogy a munkásosz-tály tagja is vagyok. Nem tudom, hogy egy osztályhoz való tartozás igazi öntudatát, értékét, erejét vajjon nem tradi-ciók szellemi, idegbeli át-öröklések, szóval: az osztály-ba való beleszületés adja-e meg?

— Kérdését, ha jól emlé-k-szem, óvatosan így fogalmaz-ta meg: sikerült-e beillesz-kednem a munkássorba, tu-domásul vevén annak összes politikai, társadalmi, kulturá-lis konzekvenciáit? Igen! Munkám, életmódom, igé-nyeim, mindenrangu érdekem ma már azonos a sok százezer kétkézi dolgozó politikai, gaz-dsági, társadalmi érdekével. Sorsomat a munkássorsot vál-lalom, igazolom és védelme-zem . . . Ezeket a szavakat szeretném aláhuzni, kihangsú-lyozni, mintegy fogadalomsze-rűvé tenni, mielőtt folytatnám a vallomást.

— Az előbb azt mondtam, hogy vajjon nem bele kell-e születnünk egy osztályba, hogy valójában és maradéka-talanul ehhez az osztályhoz tar-tozónak érezzük magunk? Néha úgy rémlik, hogy aki szegény osztályba csak úgy beke-rül — az egészen csak egyé-niségek kivételével — csak olyan, mit az adoptált gyere-kek. Idegen talajban fogant s az ujba alig tudja megta-pasztani a gyökereit . . . Mi-kor első ízben ültem le a mun-kapadhoz, szomszédom, jóked-vű fiatal fiu megkérdezte, hol dolgoztam azelőtt? Sokfelé — feleltem. — Mégis firtatta. Dadogtam s akkor tekintete a kezeimre esett. Semmit se szólt, egyáltalán egész nap hallgatott. Másnap én kezd-tem a beszélgetést, jókedvvel, bizalmaskodón. Udvariasan válaszolt, de nem barátkozott. Ez az udvarias, hideg "magá-zó légkör" állandósult köröt-

tem. Nem bántott senki, csak éppen olyan volt a szerepem, mint az élő organizmusba ke-rült idegen testé, kóválygó és céltalan.

— Kell-e mondanom, hogy ismerem és méltányolom e hívós rezerváltság okát? A munkásság szemében én még ma is, sorstársává váltam is, annak az osztálynak képviselője vagyok, amely osztály egy bizonyos csoportja léteinek alapját és rendelését mintha éppen a kétkézi dolgozók, ha kellett, elnyomásában, sőt jog-közösségéből való kizárásban látta. Várhatom-e, hogy fel-tételekkel is, de maradéka-talanul befogadjanak a maguk szőrnívű erőfeszítéssel kivívott, vérsérgivé lett közösségébe? Azt hiszem, tulközel állunk még időben e forradalmi fel-szabadulás nagy megrázkó-tatásához és tanulásához. Igen, mindezt értem és méltányolom és mégis . . .

TANÍTÓ-FIU, BÉRES-FIU

— Azt kérdezte tőlem: vég-bement-e bennem a régi osz-tályomtól való elszakadás fo-lyamata? Engedje meg, hogy én is kérdezzek valamit: elsza-kadhat-e valaki olyan valami-től, amelyhez legfeljebb, de azt is csak formailag pókháló-szálak kötötték? Bántana, ha most azt hinné, hogy mint a patkány, menekiteném ir-hám még az elsüllyedt hajó közeléből is. De az igazság az, hogy iskolai végzettségem, ér-telmiségi foglalkozásom ellené-re is legfeljebb csak statisztika-ilag voltam tagja annak az osztálynak, amely középosz-tálynak hívta magát s amely-nek első feltétele szintén a beleszületés volt, más szóval az "uriság".

— A rettenetes nemzeti tra-gédia egész súlyát, felelősségét most a középosztály viseli. De, úgy érzem, bizonyos idő lehi-gadt, hívósebb távlatában uj-

ból revíziót kell tartanunk annak megállapítása érdeké-ben, hogy az intellektuális foglalkozásnak — eléggé hi-bás gyűjtőnéven: a középosz-tálybeliek — egészét, vagy csupán egy részét terheli-e a felelősség?

— Közismert dolog — és közismert tragédia —, hogy soha heterogénabb társadalmi osztály nem élt és uralkodott a földtekén, mint amilyen a magyar középosztály volt. Ez a középosztály háromféle elemből tevődött össze. Az ugynevezett történelmi közép-osztályból, a sváb beamterek-ből s a magyar kispolgárság és a proletariátus feltörekvő fiaiból. A tényleges hatalmat — vármegyei közigazgatást, törvényhozást, katonai pozi-ciókat — a történelmi közép-osztály, illetve annak leszá-rmazottjai tartották kezeikben. Nem mondhatni, hogy ezek az egykori földesurakból lett hi-vataltokok munkával, tudás-sal tulsokat lendítettek volna a magyar élet nyirkorgó sze-kerén. Energiájuk csak arra összpontosult, hogy a feltö-rekvő osztályokkal szemben s a nemzét érdekei ellenére is védjék a maguk hatalmi bar-rikádjait. Az egész apparátust, közigazgatási apparátust úgy tekintették, mint egy óriási latifundiumot, amelyen csak jobbágyság, ügyes és kényel-mes lakások élnek és termé-szetesen földesurak.

— A lakások az a svábból lett beamter-fajták voltak. A jobbágyságot a feltörekvő osz-tályok fiai, vagy ahogyan ő-k nevezték: a suszter-fiuk, a bé-res-fiuk, a tanító-fiuk képvisel-ték. Hogyan ehetne egy táln-ból cseresznyét, hogyan lehet-ne egyazon osztály ösztintén együvértartozó tagja például egy "földesur" és egy béres-fiu?

— Az én apám egy falusi tanító volt. A nagyapám pa-raszt. Az apám egy életen át

vergődött azért, hogy megka-paszkolhasson, gyökeret ver-hessen, hogy tagjává legyen annak az osztálynak, ahová feltornászta magát. Nem sike-rül. A történelmi középosztály tudomásul vette ugyan apám jelenlétét, de valóságosan nem fogadta be magát. Am mind-ezt alkalmam volt a saját bő-römön is tapasztalni.

TARTOZNI VALAHOVA

— Magától értedődik, hogy a diplomám megszerzése után a számár-létra legalacsonyabb és legeldugottabb fokán kezd-tem meg a pályafutásomat. Magánéletemben, (a társasá-gban való első próbálkozásaim is valahol lent, a középosztály legalsó szintjén kezdődtek. A "vérbeli középosztály" ajtói mindvégig zárva maradtak előttem s ha egyszer-kétszer a véletlen valami kapcsolat-ba hozott velük, mindig érez-nem kellett a mérföldes távol-ságot, ami a tanító-lak és a kuria között van.

— Később is, a cammogó előléptetések után is, úgy a hivatalban, mint a magán-életben közvetlenebb módon csak a "beamterekkel" érint-kezhett a magamfajta intel-lektüel. Esztendők óta kutat-juk, hogyan történhetett, hogy ez az idegen beamter-szellem ennyire szaturálhatta a vér-ségileg is magyar középosz-tály széles rétegeit? Én bőró-món tapasztaltam, hogy ez a szaturálódás miért volt olyan széles és hatásos. A feltörekvő magyar intellektuelt csak ez a réteg fogadta be, csak ez-zel a réteggel érintkezhett hivatali és magánéletében, en-nek a szellemét vette át, ez formálta észrevétlenül is izlé-sét, vágyát, egyáltalán ez ad-ta meg az illúziót, hogy ő a középosztályba tartozik. S ez a beamter-réteg volt az, amely fékezete, lecsapolta, elfojtotta

(Folytatása a 7-ik oldalon)

“Mi egyenlő előnyt kívánunk minden bányásznak...”

(Folytatás az 1-ső oldalról)

ni — de a levél meghallgatása után a megjelentek utasították a gyűlésvezető elnököt és titkárát, hogy válaszoljanak Mr. Owensnak — de a válaszban viszont mutassanak rá azokra a pontokra, melyeket

Mr. Owens nem említett, de amik a bányászokra — loaderekre — hátrányosak.

Hosszan tartott a gyűlés, a nagy hőségben el is kókadtak Mr. Owensnak — de a válaszban viszont mutassanak rá azokra a pontokra, melyeket

A sok huza vona után Mr.

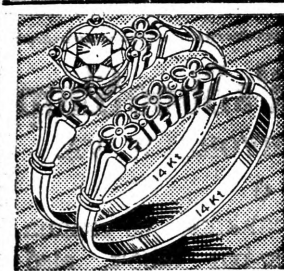
BECKLEY, W. VA.



Ha a legjobbat akarja — jöjjön hozzánk!



Liszt, takarmány, szén, vetőmagvak, műtrágya, baromfi, elad, Sherwin Williams festékek jég.



Gyönyörű ajándéktárgyak, üvegaruk, órák, gyűrűk, nyakláncok, töltőtollak, stb. nagy választékban! Üdvözljük a magyarságot!

BAILEY JEWELRY CO.

BECKLEY, WEST VIRGINIA

320 Neville Street

Phone 4352

SZIVÉLYES ÜDVÖZLET BECKLEY ÉS KÖRNYÉKE MAGYARSÁGÁNAK!

Pénzt spórol meg, ha nálunk vásárol. — Vásárlásban, bányafelszerelésben, stb. óriási készletünk van.

BECKLEY HARDWARE AND SUPPLY CO.

100-102 Heber Street Beckley, W. Va.
Telefon: 7317 és 7318



Hálásan köszönjük BECKLEY, W. VA. környék magyarságának pártfogását!

Raleigh Coca-Cola Bottling Works

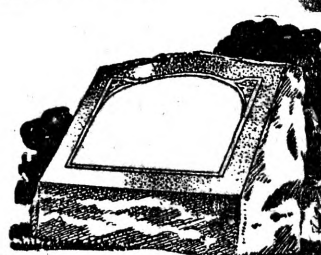
Dial 7376

JELÖLJE MEG SZERETETTEL SIRJÁT!

Tekintse meg óriási készletünket. Magyar betűvessék! Mérsékelt árak. Köszönjük pártfogását!

Robert C. Egnor

Monument Works
O. Box 15 Crab Orchard, W. Va.
Tel: 3065



ÜDVÖZLET A WEST VIRGINIAI MAGYAROKNAK!



“Nyugodt lelkiismerettel vegye ezt a kenyeret és puszkán tegye az asztalára!”

COLE'S Kew-Bee Bread

Beckley, W. Va. — Bluefield, W. Va.

Házát teljesen berendezzük



Köszönjük magyar barátaink állandó pártfogását.

BLUEFIELD
NORTHFORK
KIMBALL

WELCH
MATAOKA

BECKLEY
MULLENS
LOGAN

VETERÁNOKNAK KÖLCSÖNÖKET KIESZKÖZLÜNK!

Köszönjük a magyarok szíves pártfogását! Mindenféle épületanyagot beszerezhet üzletünkben. — Házát felértékeljük kölcsönt kieszközlünk.

Hill-Rohrer Lumber Co.

Nagybani és klesinybeni eladás!
Dial 9375-6 Beckley, W. Va.
a híres LOWE BROS. festék és RUBEROID tetőanyag itt kapható.



Slonac a gyűlésvezető elnök azt a kérelmet terjesztette elő, hogy egy bizottságot válasszanak a megjelentek a mozgalom vezetésére. A bizottság tagjai lettek a már fentebb felsorolt három bányászon felül, akik az augusztus 10-ik beaverdalei gyűlést vezették: Steve Gerko, Amades Raymond, Mike Dunchak, R. J. Harden.

A felsoroltak különféle lokaloknak a tagjai. Abban állapodtak meg, miszerint augusztus 24-ére Barnesboro, Pa.-ban tartanak új összejövetelt. Addig még több lokalt szölitának fel a mozgalomhoz való csatlakozásra és közben kapcsolatot keresnek más kerületek lokaljaival is.

Arról is nagy vita folyt, hogy a barnesboroi gyűlésre meghívják a kerületi vezetőket — végül úgy döntöttek, hogy a meghívás szükségtelen — biztosan úgy is küldenek majd valakit oda — hallgatónak.

A beaverdalei értekezleten jelen voltak közül többen azt is hangoztatták, hogy újból kellene kezdeni a harcot — a kerületi önkormányzat visszadásáért. Voltak olyan öreg bányászok, akik kijelentették, miszerint ők szívesen, hogy John L. Lewis őket, akik szinte egész életüket a union életben töltötték, még mindig nem találja elég éretteknek ahhoz, hogy ők maguk választhatnák meg kerületi tisztviselőiket.

Mások azonban azon a nézeten voltak, hogy a szerződés módosításáért indított harcot ne keverjék össze más ügyekkel — és így is határoztak, az autonómiaért folytatott harcot most egyelőre pihentetik. De “a minden bányász számára egyenlő előnyt” — jelszó alatti harcot a végső győzelemig akarják folytatni.

A POCAHONTAS MEZÓN SOK SZENET TERMELNEK

A Pocahontas Coal Operators Association jelentése szerint az augusztus 9-én végződött héten 574,950 tonna szén termeltek, 2,183 munkóra alatt.

A bányák jelentése szerint a vidéken azokban a bányákban, ahol heti hat napot dolgoznak, most is sokan lemaradnak a munkából, nem kecsgeti a bányászokat az se, hogy a hatodik munkanapért másfélszeres fizetést kapnának.

A bányatulajdonosok szövetségének jelentése szerint egyes bányáknál nagy szükség lenne olyan gyakorlott fiatal bányászokra, akik a gépek kezeléséhez értenek. Azt remélik, hogy az új szerződés majd visszahoz fiatal embereket a bányákba, azokból, akik az utóbbi időben távoztak a bányatelepekről.

KERESTETES

TOTHIVÁN PÁL sógoromat keresem és kérem őt, vagy a róla tudókat, hogy címét velem közölje szíveskedjenek. John Tamandli, 1627 S. Chapin Str., South Bend 14, Ind.

CSIKUT JÁNOS, (BIRKACS) Heves megye Domoszlón született, volt kisházi lakost keresik özvegye ügyben. Aki tudja címét legyen szíves közölni Magyar Bányászlap, 239 Fourth Ave., Pittsburgh 22, Pa.

AZ ORVOSI TUDOMÁNY ELISMERI méhfalank mérgezők jótékony hatást rheumatikus esetekben. Ezt tartalmazza a MUSCULOID, mely TOTH JÁNOS, volt amerikai egyetemi méhfalank szakértőnek a tulajdonságait. Gyógyítólag használható: ARTHRITIS, RHEUMA, VESZÉGES SÉC, CSIPŐS, DEKÉFALÁS, VESZÉGES AGULÁS, GORCS és HULLÁS esetében. Kérjük ingyenes bővebb ismereteket az érdeklődők megvalósítására. Pontok cím: JOHN TOTH, 1143 Hillcrest Drive, South Bend 17, Ind.

EGY ÚJ MUNKÁS VALLOMÁSAI

(Folytatás a 6-ik oldalról)

azt a részben személyes sérelmekből, részben magyar felelősségtudatból összevetődött forradalmiságot, amely kétszertelenül minden becsület magyar értelmiségi lelkében, ha fojtott lánggal is, de élt.

Hogy a forradalmi érzés miért nem keresett kapcsolatot a másik forradalmi osztály — a munkásság felé? Erőteljesebb és szélesebb kerek között nyilvánvalóan azért nem, mert sem a feltörekvő, viszonylag elég sovány értelmiségi réteg, sem a munkásság nagyobb tömege e kapcsolatot megteremtésére nem volt elég öntudatos és erős. Avagy lehet-e másban keresni ennek az elszigetelődésnek az okát, amikor azonos akaratú, azonos célú: a szociális igazság és kiegyenlítés megteremtéséről volt szó? Valószínű, hogy a kapcsolat felvételét talán leghelyesebben nekünk kellett volna kezdeni megvívni. Elmulasztottuk. A történelmi felelősség súlyát az egész középosztály nevében tehát nekünk is viselnünk

keil ma még, viselni a felelősség szörnyű súlyát osztályért, azért az egész középosztályért, amelyben voltaképpen mi csak nemkívánatos vendégek voltunk.

Azt kérde: mit várok a sorsomtól? En az felelem: nem várok, csak szeretnék valamit a Sorsától. Szeretnék végre megragadni valahol, szeretnék végre tartozni valahová. Szeretném, hogy engem is őszintén és mellékgondolatok nélkül befogadjanak valahová, ahol felszabadultan minden erőmmel szolgálhatni azt a közösséget, amelynek egyetlen feltétele: az igazság és az emberség...

PÉTER JÓZSEF
(Magyar Nemzet)

JÓL MEGY

A KOPPERS, INC.-NAK

E lap olvasói közül a Koppers, Inc. hatalmas vállalat bányáiban termelik a szenet. Bizonyára érdekli őket, hogy munkaadójuknak nem megy rosszul, 1947 első felében 3,347,716 dollár haszonnal dolgoztak.

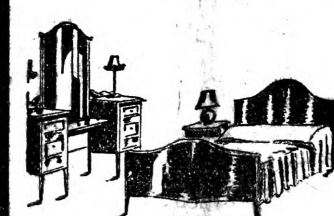
WELCH, W. VA.



HOZZA HOZZÁNK RECEPTEIT! Annak elkészítése legfontosabb üzletágunk. Száz és száz gyógyszerárúkat kellek vásárolhat nálunk!

Flat Iron Drug Store

DRUGS — STATIONERY — CIGARS
SUNDRIES — SODAS
WELCH, W. VA. TELEFON: No. 80



“EASY TO PAY — ON THE LEWIS WAY”
Jöjjön be hozzánk! — Berendezzük házat. — Könnyű részletek.

The LEWIS FURNITURE Co.

TELEFON: 176

WELCH, W. VA.

McMECHEN, WEST VIRGINIA

MEGBIZHATÓ



A legkisebb részletre is lelkiismeretes körültekintéssel vigyázunk.

B. W. RIGGS

FUNERAL HOMES
AMBULANCE SERVICE
Moundsville, W. Va. Telefon: 610
McMechen, W. Va. Telefon: Benwood 98

LOGAN, W. VA.

ÚJ ÜZLETHELYISEG!

ÜDVÖZÖLJÜK
A KÖRNYÉK MAGYARSÁGÁT
KEDVELT UJSÁGJUK UTJÁN!

Mindig hálásan gondolunk pártfogásukra.

COTTAGE FLOWER SHOP

Logan, W. Va.
120 Main Street Logan, W. Va. Telefon: 913

MOUNT HOPE, W. VA.

Ingatlanra kölcsönt adunk jutányos bank kamatra



A banküzlet minden ágában szívesen állunk a magyarság rendelkezésére. Európai pénztutalást elfogadunk.

Bank of Mount Hope

Az FDIC. által betétjei biztosítva vannak 5000 dollárig.

Mount Hope, W. Va. — Telefon: 260
W. G. POTTER, Cashier



ÜDVÖZÖLJÜK

a környékbeli magyarságot kedvelt újságjuk, a “Magyar bányászlap” útján. — Bármely építkezési anyagot és vas-áru-tőlünk jutányosan beszerezhet.

Mount Hope Lumber Company, Inc.

MOUNT HOPE, W. VA. Telep Tel: 126
A jó minőségű Martin Senoir festék és Bird tetőanyag itt vásárolható.

WELCH, W. VA.

Csakis elsőrangú, országsszerte ismert kitűnő nevű férfiruhakellékeket árulunk. — Köszönjük a magyarság szíves pártfogását.

SILVER BRAND CLOTHES, INC.

ÁRULUNK: Hart Schaffer & Marx és Hyde Park férfiruhákat. Arrow ingeket és zsebkendőket. Stetson kalapokat. Interwoven harisnyákat. Nunn Bush és Jarman cipőket.



BECKLEY, W. VA. WELCH, W. VA. LOGAN, W. VA. CHARLESTON, W. VA.



RECAPPING

nem “háboru bébi” minálunk. Sok évi gyakorlatunk van ebben! Míg nem késő — kocsi gumiját hagyja recappoltatni nálunk

HOOD'S TIRE SHOP

J. R. Moore, Mgr 176 McDowell St.
Welch, W. Va. Telefon: 605-J
Vásárolja tőlünk a híres U.S. ROYAL gumit



RECAPING

SZIVÉLYES ÜDVÖZLETÜNK WELCH ÉS VIDÉKE MAGYARJAINAK!

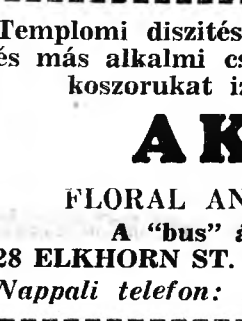
The O. J. Douglas Mortuary

R. E. L. DOUGLAS, tulajdonos
Kápolna és betegszállító autó!
Douglas Funeral Home, War, W. Va.
WYOMING STREET WELCH, W. VA.
NAPPALI ÉS ÉJJELEI TELEFON: 86.



McDowell County National Bank

WELCH, W. VA. Tel: 2
Kölcsönök alacsony bank-kamatra.
A Federal Deposit Ins. Corporation tagja.
Betétei \$5,000.00 erejéig biztosítva vannak.



AKERS

FLORAL AND GIFT SHOPPE
A “bus” állomás mellett.
28 ELKHORN ST. WELCH, W. VA.
Nappali telefon: 145. Éjjeli telefon: 869.

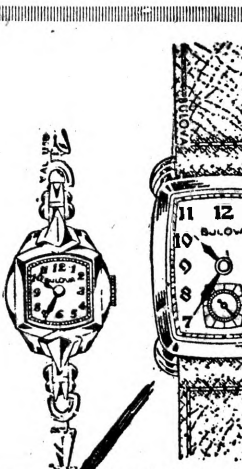


MEN'S SMART SHOP

(A City Hall mellett)
WELCH, W. VA.

Bármely férfiruhakelléket vásárol tőlünk, meg lesz elégedve!
Hálásak vagyunk pártfogásáért.

MANHATTAN ingek, sportswear, nyakkendők és alsóruhák; KNOX kalapok, VAN HEUSEN ingek és sportswear; HOLEPROOF harisnyák, BEAU BRUMMELL nyakkendők, PIONEER suspender nadrág-szj harisnyatartó BRENTWOOD szveters és sportswear, JANTZEN szveters, SWANKS ékszerek férfiaknak, stb.



U. S. JEWELERS

McDowell County's Largest Jewelers
Welch, W. Va. 77 McDowell Street
War, W. Va.-i üzlet: 110 Main Street
Bulova, Elgin, Waltham, Hamilton, Gruen, Longines órák képviselete!



Welch Electric Co.

Sales — CONTRACTORS — Service
62-68 Elkhorn St. Tel: 920 Welch, W. Va.
J. R. Moore M. A. “Mike” McParland



Dr. A. J. Martin

OPTOMETRIST
Welch, W. Va. Telefon: 95
(First National Bank Bldg.)
Rendelő: hétfőn, szerdán és pénteken
Bluefield, W. Va. Telefon: 9311
Coal and Coke Bldg.)
Rendelő: kedd, csütörtök, szombat.

EGYLETI KALAUZOK

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 23-ÍK FÍOKJA POCAHONTAS, VA.

Elnök: Nagy Gáspár. Alelnök: Tóth Mihály. Titkár-pénztárnok: Kovács Péter. Box 755, Pocahontas Va. Ellenőr: Angyal L. 2-6. Beteglatogatók: Tóth Mihály ifj. Soss József. Zászló tartók: a szükséghez képest a fiók elnöke nevez ki Kerületi delegátusok: Nagy Gáspár és Kovács Péter.

Gyűléseit tartja minden hónap első péntek után való vasárnap Délután 2 órákor a Református Templom iskolatermében.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 25. FÍOKJA GLEN JEAN, W. VA.

Elnök: Balint Gyula, Beckley West Va. Alelnök: Czizkora János. Ügykezelő: Szűcs Imre, Box 153, Scarbro, W. Va. Kerületi delegátusok: Bernát János és Szűcs Imre. Hármas bizottság: Nagy Sándor, Hajas István és Mogyorosi Lajos.

Kérünk minden magyart a vidéken, hogy ha nem tagja a Verhovay Segély Egyletnek, csatlakozzon testvér táborunkhoz. Minden felvilágosítást készséggel ad meg az ügykezelő.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 32-ÍK OSZTÁLYA, GARY, W. VA.

Elnök: Dudás Pál; alelnök: szilágyi Mihály; titkár-ügykezelő: Magyar József, címe: Box 115, Gary, W. Va., kihez minden egyleti levél küldendő; hármastagú bizottság: Bodnár István, Ázár László és Roth György. Beteglatogatókra kirendelhető minden tag és zászlótartókat az elnök nevez ki, mikor szükséges. Kerületi delegátusok: Magyar József és Roth György.

Gyűléseit tartja minden hónap első vasárnapján délután 2 órákor a Gary Red Cross Hallban.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 308-ÍK OSZTÁLYA, FILBERT, W. VA.

Gyűléseit tartja minden hónap első vasárnapján délután 2 órákor a római katolikus templom alatt.

Elnök: Tóth Lajos, alelnök: Forray Lajos, ügykezelő-titkár: Oltész József, akinek minden levél küldendő és akinek címe: Box 126, Filbert, W. Va.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 246-ÍK FÍOKJA, MONAVILLE, W. VA.

Elnök: Wagner András; alelnök: Albert György; ügykezelő: Vizi János, akinek minden jóköt érdeklő levelek küldendők, kinek címe: Box 272, Logan, W. Va.; jegyző-ellenőr: Kish András; számvizsgáló bizottság: Wagner Betty és Vizi Jánosné; vizsgáló bizottsági tagok: Wagner András és Vizi János; beteglatogatókat és zászlótartókat az ügykezelő esetenként nevez ki.

Gyűléseit tartja minden hónap első vasárnapján a General Kórház mellett a saroképület helyiségében, Loganban, délután 2 óráig kezdettel.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 293-ÍK OSZTÁLYA, THORPE, W. VA.

Fiókkunk alakult 1916 március 12

Gyűléseit tartja minden hónap első vasárnapján délután két óráig kezdettel, Thorpe-n, a Református Templom iskolatermében.

Elnök: Kujbus Mihály. Ügykezelő és pénztárnok: Kiss András, címe: Box 23, Thorpe, W. Va. Ellenőrök: Forgács József és Dávid Lajos. Kerületi delegátus: Dávid Lajos.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 343-ÍK OSZTÁLYA SO. WILLIAMSON, W. VA.

Gyűléseit tartja minden hónap első vasárnapján délután két óráig kezdettel, a bányatársaság Recreation Halljában, New Camp, Ky.

Elnök: Doka András. Titkár-pénztárnok és a gyermekosztály vezetője: Mayerchak J. Pál Box 923, Williamson, W. Va., kinek címére a kültagoktól a havidíjak küldendők. Beteglatogatókat adott esetben a titkár teljesíti

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 350-ÍK FÍOKJA, HOLDEN, W. VA.

Elnök: Bokkon József; alelnök: B. Kovács János; ügykezelő: Tarsoly Sándor, címe: Box 641, Logan, W. Va., kihez minden egyleti levél küldendő, számvizsgálók: Kelemen Imre, Siller József és Ádám Mihály; beteglatogatót a titkár nevez ki, amikor szükséges.

Gyűléseit tartja negyedévenként 2-ik vasárnap délután 2 óráig kezdettel Varga Ferenc helyiségében, Logan, W. Va.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 482-ÍK FÍOKJA WHITESVILLE, W. VA.

Elnök: Id. Lányi József, ügykezelő: Gall Lajos, címe: Box 7, Glen Dániel, W. Va., telefon száma: 388, akinek mindenféle levél és money order küldendő; kerületi delegátus: Csanády Péter. Gyűléseit tartja minden három hónapban a 2-ik vasárnap délutánján az ügykezelő lakasan Glen Dániel, W. Va.-ban.

Beteglatogatók: Blue Pennantton; Id. Lányi József; Whitesvillen: Kazvicsky Lajos; High Coalton: Lengyel István.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 509-ÍK FÍOKJA, PRENTER, W. VA.

Gyűléseit tartja minden hónap második vasárnap délután az ügykezelő lakásán.

Elnök: Veres György. Ügykezelő: Domokos Mózes, Box 12, Prenter, W. Va., akinek címére küldendő a fiókot érdeklő levelek és pénzküldemények. Ellenőr: Luukachik Coach Ferenc. Beteglatogatókat az adott alkalmakkor az elnök nevez ki. Kerületi delegátus Domokos Mózes.

BRIDGEPORTI SZÖVETSÉG 373-ÍK OSZTÁLYA, LOGAN, W. VA.

Elnök: Zékány Sándor. Alelnök: ifj. Zékány Sándor. Titkár-pénztárnok: özv. Szepessy Istváné, Hutchinson, W. Va., Logan Co., minden pénzküldemény havidíj stb. a pénztárnok címére küldendő. Jegyző-ellenőr: Wagner András. Számvizsgáló: László Ferenc.

Gyűlések minden hónap első vasárnapján délután két óráig a General Kórház melletti épületben, ahol a Verhovayak is tartják gyűléseiket.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET M168-ÍK OSZTÁLYA FARMINGTON, W. VA.

Alakult 1924 november 9-én Elnök: Elek László. Titkár-pénztárnok: Hornyák A. János, Box 553, Farmington, W. Va., akinek címére küldendő a Szövetséget érdeklő levelek. Beteglatogatók: a titkár gondoskodik és nevez ki beteglatogatókat. Gyűléseit tartja minden hónap harmadik vasárnapján délután egy óráig a titkár lakásán.

Akik tagjai akarnak lenni ezen Egyletnek, forduljanak bizalommal a fenti címre, ahonnan minden felvilágosítást megkapnak az osztály titkárától.

AMERIKAI MAGYAR REF. EGYESÜLET 173-ÍK OSZTÁLYA THORPE, W. VA.

Elnök: Groch Mihály; ügykezelő: ifj. Radnóci József, B. 252 Thorpe, W. Va., akinek címére küldendő az osztályt érdeklő levelek, havidíjak stb.; pénztárnok: Képes József, beteglatogatót teendőket az ügykezelő végzi.

Gyűléseit tartja minden hónap második vasárnapján, délután 2 óráig az ügykezelő lakásán.

NAGYSZABÁSÚ TÁNCMULATSÁG BECKLEY, W. VA.-BAN

Augusztus 30-án, szombaton este a Spanyol Hallban. — A zenét a W.O.A.Y. Oak Hill, W. Va. rádió állomás magyar zenészei szolgáltatják

Beckleyben augusztus 30-án szombaton este 7 óráig a Verhovay Segély Egylet 482-ik fiókjá, a Spanyol Hallban ugyan ott, ahol a nagyszerű június 28-iki mulatságot tartották, ismét nagyszabású táncmulatságot rendez.

A zenét egy új zenekar szolgáltatja, akkor mutatkoznak be voltaképpen a New River és Coal River magyarságának. A

Hány Verhovay tag emlékszik rá?

Harminc évvel ezelőtt is (mint mindig, mióta fennáll a Verhovay) nagy vita folyt a tagok közt. És nagyon fontos vita.

Egy Mathe László nevű delegátus (csak véletlen, hogy ujságos is volt, akikre soha nem szívesen hallgattak, de akik mindig jó tanácsot adtak) azt indítványozta, hogy a Verhovay Segélyegylet viszontbiztosítsa a tagságot. Kicsi volt akkor az egylet tartaléka, s komoly, számító emberek féltek tőle, hogy egy nagy bányászercsétlenség, vagy egy ragályos betegség elsöpörheti az egyletet.

Hosszas és heves viták után végre elfogadták a Máthé László indítványát. Ugy emlékszem egy darab ideig Máthé elnöke is volt az egyletnek.

A viszontbiztosítást a Metropolitan hatalmas intézményével kötötték, és ha a Verhovay tagok nem is emlékeznek ma már a dologra, a Metropolitan azt soha elfelejteni nem fogja.

Mert az influenza járvány körülbelül háromszáz Verhovayst vitt csakhamar a sírba, akik után a háromszáz dollár a Metropolitannak kellett kifizetni. Hogy mi történt volna a viszontbiztosítás nélkül az egylettel, azt könnyen ki lehet számítani. Körülbelül

három-négyszáz dollár volt az összes vagyona akkoriban a Verhovay Segélyegyletnek.

Természetesen a viszontbiztosítás is pénzbe került.

De ugy emlékszem pontosan kilencvenháromezer dollárt tankarított meg az egyesület, miatta a biztosítási összegeket a Metropolitan fizette elvesztett tagjai után.

Kilencvenháromezer dollár elég csinos összeg ma is, a nyolc millióval rendelkező egyletnél. Könnyű elképezni, hogy mit jelentett akkor, mikor az egylet összes vagyona elég messze volt még a félmillió dollártól.

Körülbelül ez az egész, amire emlékeztetni kívántam a tagságot. Csak még egy sort, egyetlen egy sort akarok hozzá adni az íráshoz.

Ugyanaz a Máthé László, akinek az indítványá harminc év előtt talán az összeomlástól mentette meg az egyletet, de minden esetre közel száz-ezer dollárt tankarított meg az egyletnek — él még.

El és mindenkitől elhagyottan négy és fél éve cent nélkül, elhagyottan, beteg, egy sanatoriumban ápolják.

Vajon megmozdul-e a Verhovayak szíve a közelgő nagygűlésen?

HIMLER MÁRTON.

Az Amerikai Magyar Segély Akció készpénz bevételei

Alant közlöm az Amerikai Magyar Segély Akció vezetőségének június 30-án lezárt kimutatását — és abban fel van sorolva, hogy melyik fiók mennyit szolgáltatott be készpénzben.

Mint látjuk — sajnos — az Amerikai Magyar Segély Akció fennállása óta még négyszáz dollár se folyt be. Pedig mi emlékszünk nagyhangosan fogadkozásokra, hogy már az első évben egy millió dollárt fognak összehozni.

Istenem: hol maradtunk ettől.

És — sajnos mi a jövőt sem látjuk valami nagyon kecses-tetőnek — pedig a magyar népre megint nagyon szomorú téli következik, a rossz termés következtében.

Íme így fest ez a szomorú kimutatás:

THE AMERICAN HUNGARIAN RELIEF, INC.
165 West 46th Street,
New York, N. Y.

RECEIPTS FROM CHAPTERS
From Inception Date to June 30, 1947

Chapter	Location	Received
1	Washington, D.C.	\$ 5,954.50
2	Pittsburgh, Pa.	3,952.22
2	Pittsburgh, Pa.	5,895.84
3	Washington, D.C.	1,105.11
6	New York, N.Y.	594.34
8	Bethlehem, Pa.	831.00
9	Chicago, Ill. (West Side)	3,492.16
10	Los Angeles, Calif.	31,869.82
11	East Chicago, Ind.	800.00
12	Detroit, Mich.	14,296.69
13	New York, N. Y.	24,807.82
14	Kulpmont, Pa.	205.50
15	Bridgeport, Conn.	10,931.82
16	South Bend, Ind.	9,725.63
17	Homestead, Pa.	1,881.67
18	San Francisco, Calif.	7,287.92
19	Chicago, Ill. (So. Side)	3,540.07

Chapter	Location	Received
20	Philadelphia, Pa.	7,815.15
21	McKeesport, Pa.	1,985.29
22	New York, N.Y.	34,383.63
23	Duquesne, Pa.	1,037.95
24	Columbus, Ohio	2,865.27
25	Elyria, Ohio	631.27
26	Toledo, Ohio	4,000.00
27	Leechburg, Pa.	1,968.40
28	Youngstown, Ohio	5,205.84
29	Trenton, N.J.	7,757.75
30	Dayton, Ohio	12,796.94
31	St. Louis, Mo.	3,907.18
32	Mansfield, Ohio	1,511.33
33	Cleveland, Ohio	33,582.49
34	Buffalo, N.Y.	8,201.46
35	Passaic, N.J.	5,000.00
36	Milwaukee, Wis.	7,132.07
37	Flint, Mich.	1,170.77
38	Canton, Ohio	3,591.18
39	Kinoshia, Wis.	—
40	Scranton, Pa. & Throop, Pa.	2,402.02
41	Johnstown, Pa.	1,155.71
42	Windber & Scalp Level, Pa.	1,158.62
43	Chicago, Ill.	13,435.36
44	Hammond, Ind.	3,570.97
45	Springdale, Pa.	1,031.20
46	Fairport Harbor, Ohio	669.50
47	Morgantown, W. Va.	392.00
48	Cincinnati, Ohio	1,086.10
49	Kalamazoo, Mich.	660.50
50	Omaha, Nebr.	927.63
51	Lynch, Ky.	429.71
52	Akron, Ohio	5,938.97
53	Bethlehem, Pa.	2,957.50
54	New Brunswick, N.J.	8,375.50
55	East St. Louis & Washington Park, Ill.	285.43
56	Allentown, Pa.	1,129.00
57	Elizabeth, N.J.	1,990.86
58	Donora, Pa.	101.00
59	Bicknell, Ind.	115.00
60	Vintondale, Pa.	1,726.60
61	Fords, N.J.	843.75
62	Gary, W. Va.	136.00
63	Ithaca, N.Y.	204.88
64	Pocahontas, Va.	187.45
65	Newark, N.J.	3,543.44
66	Martins Ferry, Ohio	412.00
67	Granite City, Ill.	237.00
68	South Norwalk, Conn.	256.90
69	Latrobe, Pa.	209.75
70	Roebing, N.J.	776.50
71	East Chicago, Ind.	1,246.25
72	Lorain, Ohio	4,187.00
73	Grand Rapids, Mich.	112.50
74	Portage, Pa.	118.00
75	Alliance, Ohio	1,889.70
76	Torrington, Conn.	754.44
77	Ellwood City, Pa.	448.89
78	Alpha, N.J.	776.60
79	Poughkeepsie, N.Y.	182.70
80	Caldwell, N.J.	343.50
81	Phoenixville, Pa.	2,180.06
82	Aurora, Ill.	871.40
83	Mt. Hope, W. Va.	206.38
84	Barton, Ohio	82.50
85	Hemphill, W. Va.	10.00
86	Farrell, Pa.	1,415.75
87	Miami, Fla.	5,513.64
88	Linden, N.J.	1,309.25
89	Stowe, Pa.	58.21
90	Brownsville, Pa.	1,025.20

pójege ára férfiaknak 1 dollár 25 cent, nőknek 75 cent. Ételekről és italokról is gondoskodva lesz.

91 Fairmont, W. Va.	1,215.25
92 Gary, Ind.	2,080.54
93 New Castle, Pa.	553.13
94 Perth Amboy, N.J.	3,614.00
95 New Haven, Conn.	269.00
96 Hacking Valley, Ohio	191.80
97 Yonkers, N.Y.	373.00
98 Yonkers, N.Y.	296.00
99 Martins Ferry, Ohio	102.50
100 Beaver Falls, Pa.	721.16
101 Star Junction & Persepolis, Pa.	1,039.10
102 Franklin, N.J.	106.50
103 Daisytown, Pa.	1,244.00
104 Schenectady, N.Y.	779.14
105 Whiting, Ind.	348.50
106 Terre Haute, Ind.	266.00
107 E. Pittsburgh, Pa.	870.55
108 Wharton, N.J.	191.05
109 Elgin, Ill.	673.27
110 Niles, Ohio	—
111 Carceret, N.J.	595.00
112 Muskegon Heights, Mich.	270.00
113 Steubenville, Ohio	283.50
114 Shelton, Conn.	316.60
115 Peekskill, N.Y.	471.00
116 Buffalo, N.Y.	4,685.96
117 Pittsburgh, Pa.	2,390.84
118 Rivesville, W. Va.	300.00
119 So. River, N.J.	1,000.00
120 Chicago, Ill.	14,073.00

TOTAL: \$389,795.29

TÁNCMULATSÁG LOGAN, W. VA.-BAN

A Verhovay Segély Egylet 248-ik logánvölgyi fiókjá augusztus 31-én vasárnap este 7 óráig kezdettel Loganban az Olasz Teremben a Pine Street-en nagyszabású táncmulatságot rendez. A zenét a közkedvelt Veres Testvérek zenekara szolgáltatja. Belépőjege ára férfiaknak 1 dollár, nőknek és 12 éven felüli gyermekeknek 50 cent. Jó étellekről és hűsítő italokról is gondoskodnak.

KENTUCKYBAN EMELKEDETT A Bányászercsétlenség SZÁMA

1947 első felében Kentucky állam bányáiban 69 bányász vesztette életét. 1946 évben ugyanezen idő alatt 48 bányász halt meg szerencsétlenség következtében. Az állam bányatörvényei még mindig nagyon hézagosak és az állami bányahivatal lanyhasága még a meglevő törvények betartásával se nagyon törik magukat.

SZERENCSETLENÜL JÁRT KÉT Bányász

Nanty Glo, Pa.-ban a Heisley Coal Co. No. 3 bányájában augusztus 8-án kora reggel szerencsétlenség történt. Két trip haladt a heading felé, amikor az egyik elszabadult, beleszaladt az előtte haladóba, melyen bányászok utaztak. George Dunlap 61 éves bányász még a bányában kiszendvedt. Kemp A. Cook 43 éves bányász pedig mikorra a felszínre érték vele, örök álmora hunyta le szemeit.

MENNYIT ÉR EGY ORR?

Egy párizsi modell 20.000 frank kártérítést követelt a bíróság előtt az egyik híres festőtől, aki egy ökolcspással elcsúfította az orrát, melyet a kozmetikai operáció sem tudott teljesen helyrehozni.

A bíróság mindössze 500 frankra értékelt a modell orrát — a költségeken kívül, — ellenben a festő 8 napi fogházra ítélt.

★ ★ ★



BUY YOUR
**EXTRA
SAVINGS
BONDS
NOW**

SECURITY

PROTECT YOUR FUTURE

Kentuckyben megszűnt a sztrájk a Consolidationnál

A Magyar Bányászlap megírta a múlt héten, hogy a Pittsburgh Consolidation Coal Co. Jenkins, Ky. közelében levő bányájának 1,800 munkása sztrájkba ment, mert szerintük a bányatársaság önkéntesen akart a munkafeltételeken változtatni és olyan munkarendet akart bevezetni, ami be a bányászok nem voltak hajlandók belemenni.

Egy hétig voltak kint a bányászok munkából, amikor a bányatársaság jónak látta a United Mine Workers of America 30-ik kerületéhez fordulni és tárgyalást kezdeni. A Consolidation nevében H. H. Hendry személyzeti manager a union nevében Samuel Cassidy kerületi elnök tárgyalta.

Mr. Hendry a tárgyalások folyamán beadta derekát, elismerte, hogy valóban megakarták sérteni a bányászok seniority jogát. Eddig az volt a szokásban, hogy régebbi munkások a nappali shiften dolgoztak és ha új munkás jelentkezett annak az éjszakai

shiftán kellett dolgozni kezdeni. Mr. Hendry ezt meg akarta változtatni és e miatt történt a munkabeszüntetés.

Ugyanakkor, amikor a Consolidation bányászai abbahagyták a munkát, a vidéken a strip bányákban is megállt a termelés, de mint megírtuk, itt nem a bányászok sztrájkoltak, hanem a bányatulajdonosok — a truckosok ellen, akik nem akarnak többet fizetni a strip bányáknak a szénért.

Ezek e sorok írásakor is még szünetet tartanak.

Hirdessen Lapunkban

Pantili's Shoe Shop

NORTH FORK, W. VA.

E L A D Ó
katonai bakkanás és csizma.
Hosszu száru cipők, elsőrendű katonai blanketek.
Megrendelhető postán is.
JUTÁNYOS ÁRAK!

BROWNSVILLE, PA.



Meleg üdvözlünk a környék magyarjainak!

Csupa országzerte ismert villanyfelszerelési cikkeket árulunk, mint B